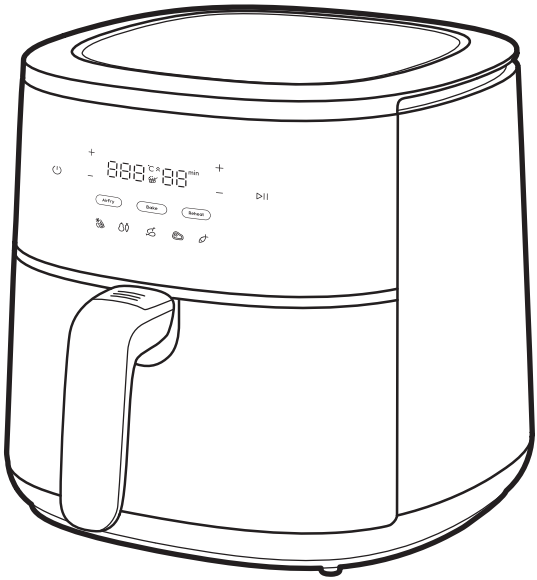
Electrolux

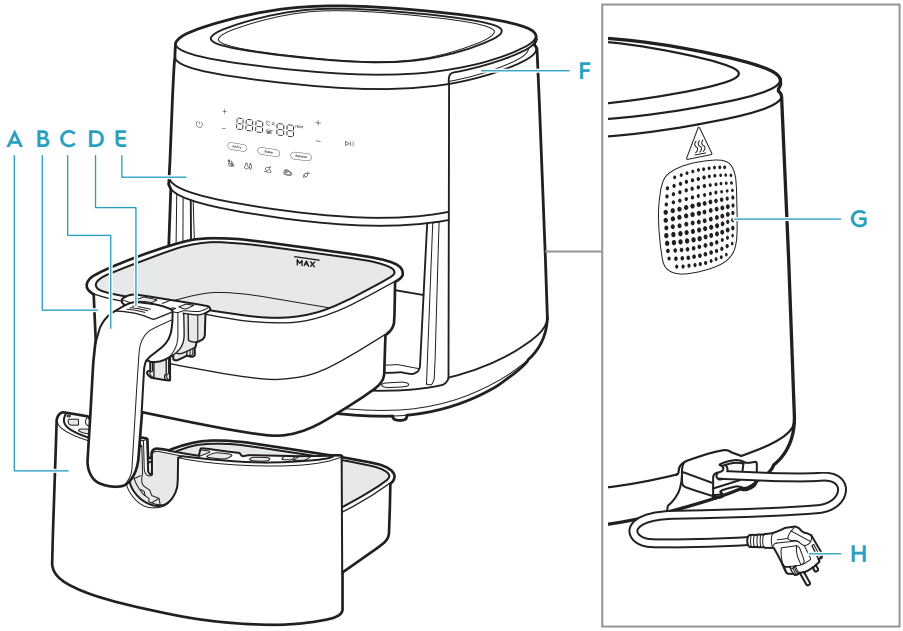
Instruction Book

Nordic Timeless Collection
Air Fryer

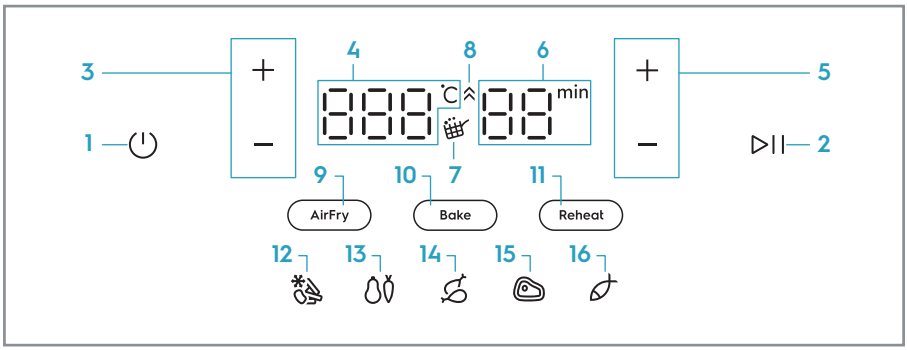


GB	INSTRUCTION BOOK	08
CA	MANUAL D'INSTRUCCIONS	11
CZ	NÁVOD K OBSLUZE	14
DE	GEBRAUCHSANWEISUNG	17
DK	BRUGSVEJLEDNING	20
EE	KASUTUSJUHISED	23
ES	MANUAL DE INSTRUCCIONES	26
FI	KÄYTTÖOHJEEN MUKAISESTI	29
FR	MODE D'EMPLOI	32
GE	ინსტრუქციის სახელმძღვანელო	35
HR	UPUTE ZA RUKOVANJE	38
HU	FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV	41
IT	MANUALE DI ISTRUZIONI	44
LT	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	47
LV	INSTRUKCIJA	50
NO	BRUKSANVISNING	53
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI	56
PT	MANUAL DE INSTRUÇÕES	59
RO	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI	62
RU	ИНСТРУКЦИЯ	65
SE	INSTRUKTIONSMANUAL	68
SI	NAVODILA ZA UPORABO	71
SK	NÁVOD NA POUŽITIE	74
SR	УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ	77
TR	KULLANIM KILAVUZU	80
UA	ІНСТРУКЦІЯ	83
AR	دليل التعليمات	86

Components

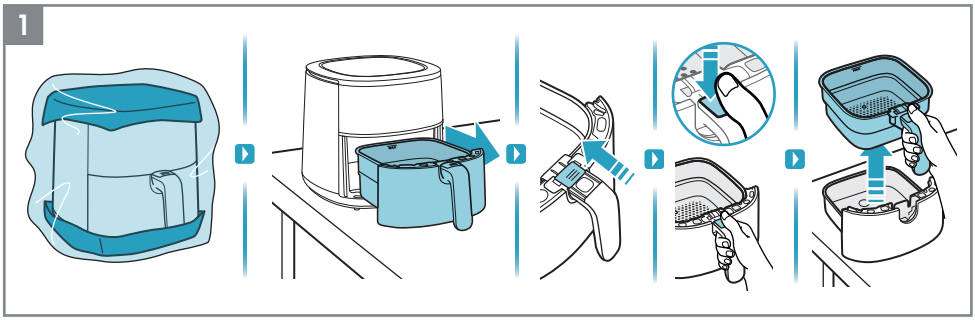


A Pan	C Basket handle	E Control panel	G Air outlet
B Basket	D Basket release button	F Air inlet	H Power plug

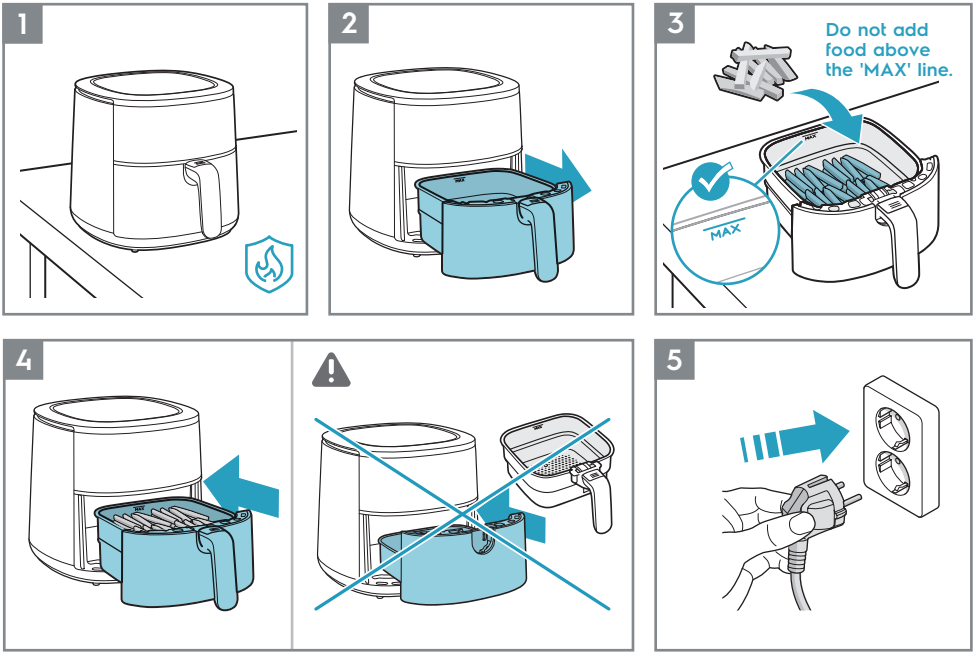


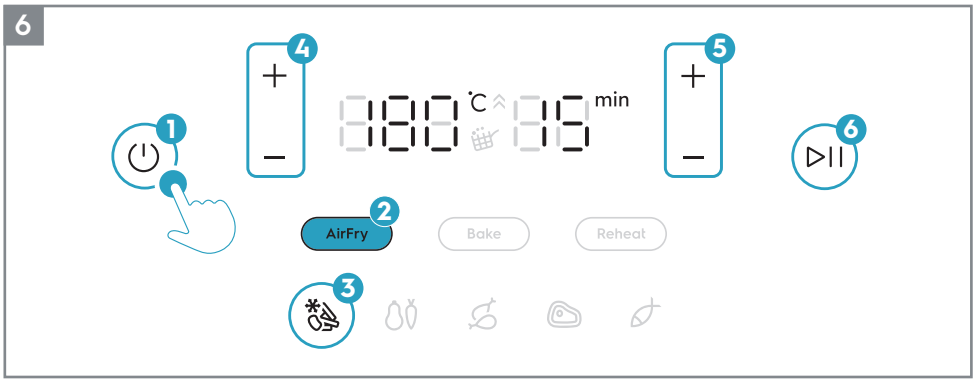
1 On / Off	5 Time control	9 Air Fry function	13 Vegetables
2 Start / Pause	6 Time indicator (0-99 min.)	10 Bake function	14 Chicken
3 Temperature control	7 Shake Reminder	11 Reheat function	15 Steak
4 Temperature indicator (40-200 °C)	8 Heating-up indicator	12 French Fries / Frozen snacks	16 Fish

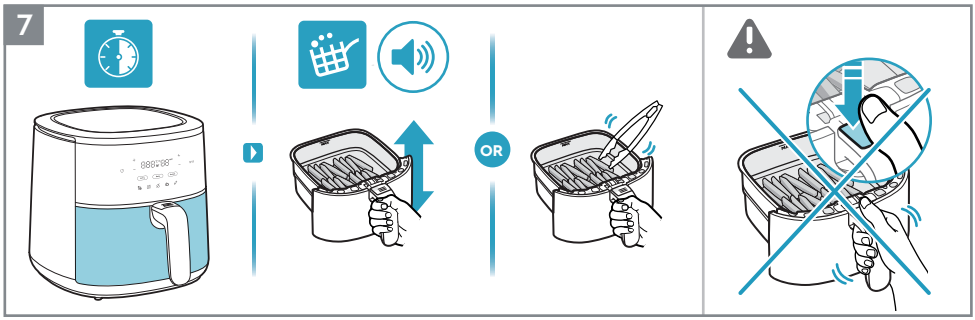
Before first use

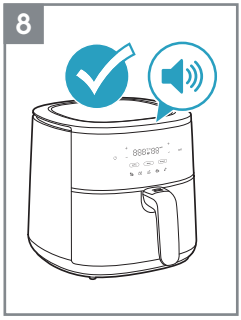


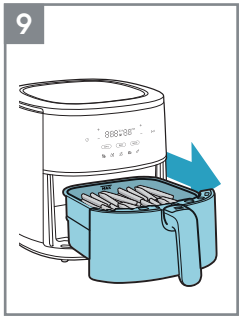
How to use

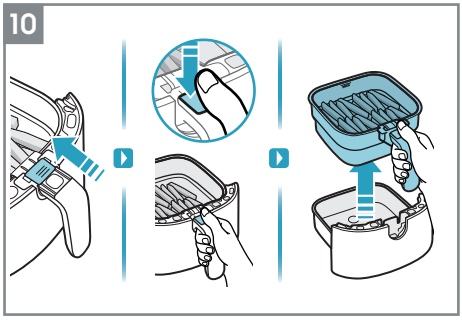


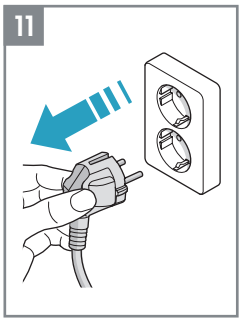

6
1
4
180 °C
15 min
5
6
2
AirFry
Bake
Reheat
3

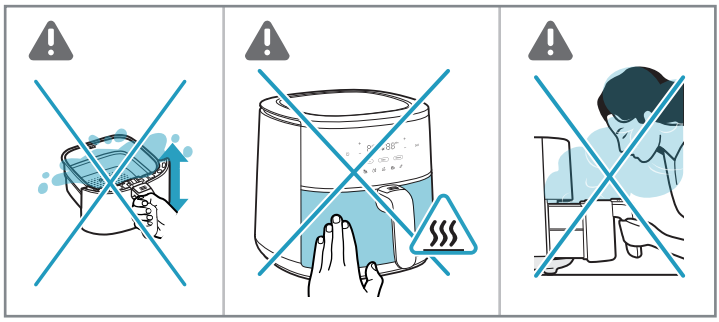

7
OR


8

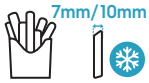
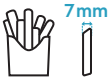

9


10

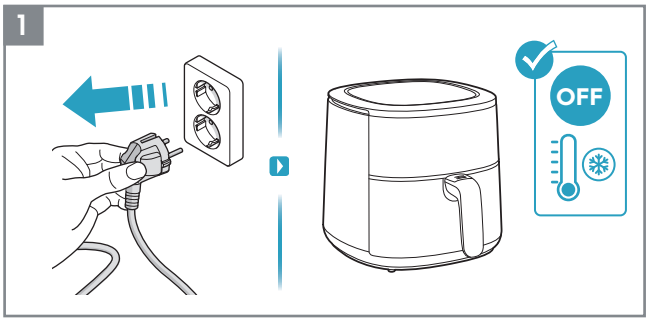

11



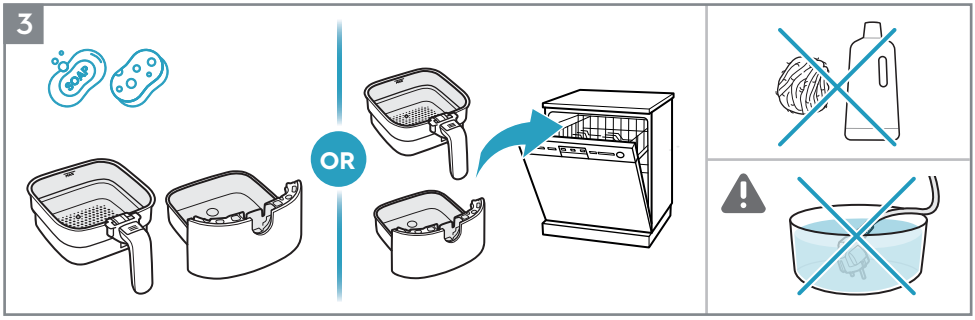
Cooking Guide

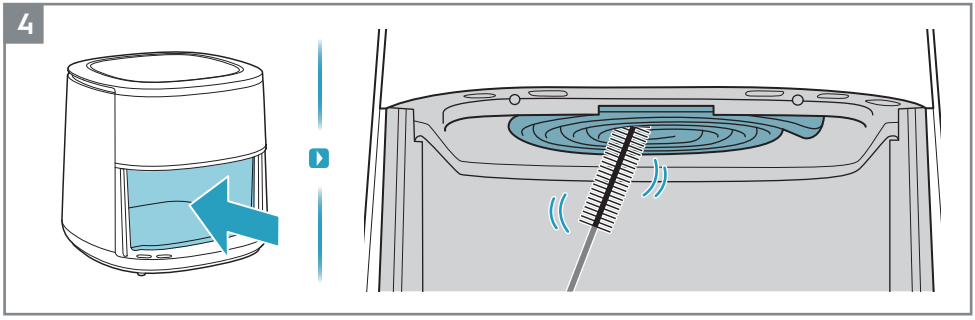
	300~800g	15~30min	180°C	✓		
	300~800g	20~30min	180°C	✓		✓
	100~500g	10~20min	170°C	✓		✓
	100~400g	10min	200°C		✓	
	100~200g	10min	200°C		✓	
	100~500g	10~30min	180°C		✓	
	100~500g	13~20min	180°C		✓	
 Max 1.2kg	800~1200g	45~60min	180°C		✓	
	100~500g	10~15min	140°C		✓	
	100~500g	10min	180°C		✓	
	25~50g each	10min	170°C			

Cleaning









Components

A Pan B Basket	C Basket handle D Basket release	E Control panel F Air inlet	G Air outlet H Power plug

1 On / Off 2 Start / Pause 3 Temperature control 4 Temperature indicator (40-200°C)	5 Time control 6 Time indicator (0-99min.) 7 Shake Reminder 8 Heating-up indicator	9 Air Fry function 10 Bake function 11 Reheat function 12 French Fries / Frozen snacks	13 Vegetables 14 Chicken 15 Steak 16 Fish

Before first use

1. Remove all the packaging and protective material.
2. Clean the basket and pan with warm water and dish soap. Wipe inside and outside of the appliance with a soft cloth.
3. It is normal for a new unit to emit odors the first few times it is operated.
   Run the empty air fryer at 200°C for 20 minutes minutes before first use to avoid that.

How to use

1. Place the appliance on a flat, stable and heat-resistance surface.
2. Pull out the pan and place it on a stable surface.
3. Put the food in the basket, observing the "MAX." capacity indication.
4. Push the pan with food completely back into the appliance.
   CAUTION: Do not use the appliance without the basket.
5. Plug in the appliance.
6. - Press the On/Off button.
   - Select the desired cooking method. For example, Air Fry function.
   - Adjust the time and temperature to your taste or select one of the pre-set recipes. For example, French Fries.
   - Press the Start/Pause button.
7. Depending on the type of ingredient, flip the food mid-cooking or every 7 minutes by using a heat-resistant tool or by just carefully shaking the food inside the basket (see Cooking Guide).

⚠ **CAUTION: Be careful not to press the "Basket Release Button" when shaking the food.**

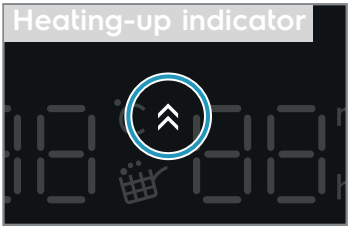
⚠ **CAUTION: Be careful with hot surfaces when the appliance is in use.**

8. At the end of the cooking time, the appliance will issue a beep signal.
9. Carefully remove the pan and place it on a heat-resistant surface.

10. To remove the basket from the pan, follow these instructions:
    - Slide the transparent button cover
    - Press the "Basket Release Button"
    - Lift the basket from the pan

⚠ **CAUTION: Hot steam can come out of the basket when it is opened mid or at the end of cooking. Make sure your face, arms and hands are away from the steam when opening it.**

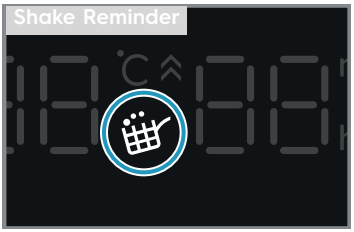
11. Unplug the appliance after using it



Heating-up indicator

The "Heating-up indicator" is activated when the "Bake function" is selected, and it works as a pre-heat function so that the air fryer has the ideal temperature before cooking your favorite baked recipes. The timer only starts to count down once the pre-heating has finished.

If wished, you can skip the pre-heating step by tapping the "Play/Pause" button. The display will then show the target temperature, while the "Heating up indicator" icon will turn off and the timer will start to count down.



Shake Reminder

The "Shake Reminder" is activated during the pre-sets of some recipes, such as French Fries/Frozen Snacks, Vegetables and Chicken.

When it is time to shake or flip your food, the "Shake Reminde icon will light up and blink for one minute, while a beep sound will repeat for three times.

The "Shake Reminder" is not mandatory, hence the cooking will continue as usual even if the food is not flipped orshaken.

Cleaning

Check the product regularly for signs of deterioration that may make it unsuitable for food contact, such as cracks, blisters, delamination, shrinkage, stickiness, corrosion, or other visible changes in texture or appearance. Follow cleaning and care instructions to prevent deterioration.

1. Always unplug the appliance and wait until it cools down before cleaning it.
2. Wipe the outside of the appliance with a soft cloth.
3. Clean the basket and pan with warm water and dish soap, or place them in the dishwasher.
   NOTE: Avoid using abrasive cleaning products or metal tools in order to protect the non-stick coating.

⚠ CAUTION: Never submerge the product, its cord or plug in water or any other liqui

4. Clean the heating element with a cleaning brush.

NOTE: Ensure the appliance is completely cooled down before cleaning the heating element.

What to do if...

Problem	Check if...
You cannot activate or operate the appliance.	• The appliance is correctly connected to an electrical supply. • The basket and pan are in the correct position. Ensure they are completely pushed into the appliance to enable the electrical supply. • The cooking time is set.
You cannot slide the pan into the appliance.	• The basket is f illed over its maximum capacity. • The basket is placed correctly. It has to click when you place it in the pan. • There's an object under the pan that is an obstacle to close it properly.
White smoke comes out of the appliance.	• The food you prepare is too greasy. • The pan and the basket are clean.
The display shows E1	• The temperature sensor is cutting out or disconnecting.
The display shows E2	• The temperature sensor has short-circuited.

* In case the display shows E1 or E2 error, the appliance must be repaired by a Service Center.

Vista general

A Cistella B Cistella	C Nansa de la cistella D Botó d'alliberament de la cistella	E Panell de control F Entrada d'aire	G Sortida d'aire H Endoll

1 On/Off 2 Funcionament/ Pausa 3 Control de temperatura 4 Indicador de temperatura (40-200°C)	5 Control de temps 6 Indicador de temps (0-99 min.) 7 Recordatori de remenar 8 Indicador d'escalfament	9 Funció de fregidora d'aire 10 Funció de forn 11 Funció de reescalfar 12 Patates fregides / Snacks fregit	13 Verdures 14 Pollastre 15 Bistec 16 Peix

Abans del primer ús

1. Retireu l'embalatge i tots els elements de protecció.
2. Netegeu la cistella i la cubeta amb aigua calenta i sabó. Passeu un drap suau per dins i fora de l'aparell.
3. És normal quan la unitat és nova que emeti olors els primers que s'utilitzi. Feu anar 20 minuts la fregidora d'aire buida a 200 °C abans del primer ús per evitar-ho.

Utilització

1. Poseu l'aparell sobre una superfície plana, estable i resistent a la calor.
2. Traieu la cistella i poseu-la sobre una superfície plana.
3. Poseu el menjar a la cistella, observant la indicació de capacitat "MAX".
4. Torneu a introduir la cistella dins l'aparell.
   ADVERTÈNCIA: No feu servir l'aparell sense la cistella.
5. Endolleu l'aparell.
6. - Premeu el botó On/Off.
   - Trieu el mètode de cocció que vulgueu. Per exemple, la funció de fregir amb aire.
   - Ajusteu el temps i la temperatura al vostre gust o trieu alguna de les receptes predefinides. Per exemple, Patates fregides.
   - Premeu el botó Funcionament/Pausa.
7. Depenent del tipus d'ingredient, doneu-li la volta a mig fer o cada 7 minuts amb un estri resistent a la calor o senzillament remenant-lo dins la cistella (vegeu la Guia de cocció).

⚠ **ADVERTÈNCIA: Aneu amb compte de no prémer el botó d'alliberament de la cistella quan remeneu el menjar.**

⚠ **ADVERTÈNCIA: Aneu amb compte amb superfícies calentes mentre l'aparell està funcionant.**

8. Quan l'aparell acabi la cocció emetrà un xiulet.
9. Traieu amb cura la cistella i poseu-la sobre una superfície resistent a la calor.

10. Per treure la cistella de la cubeta, segueixi aquestes instruccions:
    - Feu lliscar la tapa del botó transparent
    - Premeu el botó d'alliberament de la cistella
    - Aixequeu la cistella sobre la cubeta

⚠ **ADVERTÈNCIA: Pot sortir vapor calent de la cistella si s'obre a mitja o al final de la cocció. Mantingueu allunyats cara, braços i mans del vapor quan l'obriu.**

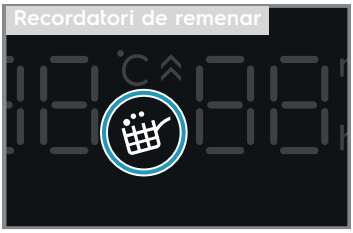
11. Desendolleu l'aparell després de fer-lo servir.



Indicador d'escalfament

L'indicador d'escalfament s'encén si es tria la funció de forn i actua com una funció de preescalfament per tal que la fregidora d'aire arribi a la temperatura ideal abans de cuinar les vostres receptes favorites al forn. El temporitzador només comença a comptar enrere un cop acabat el preescalfament.

Si voleu, podeu saltar-vos el pas de preescalfament tocant el botó "Funcionament/Pausa". La pantalla indicarà la temperatura seleccionada, mentre que la icona de l'indicador d'escalfament s'apagarà i el temporitzador s'activarà.



Recordatori de remenar

El "Recordatori de remenar" s'activa en algunes receptes predefinides, com ara les Patates fregides/Snacks congelats, Verdures i Pollastre.

Quan toqui remenar o donar-li la volta al menjar, la icona de recordatori de remenar s'encendrà i estarà intermitent durant un minut, mentre soni un avís tres vegades.

El recordatori de remenar no és obligatori, ja que la cocció continuarà encara que el menjar no es remeni.

Rentat

Comproveu periòdicament que el producte no presenti signes de deteriorament que el puguin fer inadequat per al contacte amb aliments, com ara esquerdes, bombolles, deslaminació, encongiment, adherència, corrosió o qualsevol altre canvi visible en la textura o l'aspecte. Seguiu les instruccions de neteja i manteniment per evitar-ne el deteriorament.

1. Desendolleu sempre l'aparell i espereu que es refredi abans de rentar-lo.
2. Passeu un drap suau per l'aparell.
3. Renteu la cistella i la cubeta amb aigua calenta i sabó o poseu-les al rentavaixelles.
   NOTA: Eviteu fer servir productes de neteja abrasius o estris de metall per protegir el recobriment antiadherent.

⚠ **ADVERTÈNCIA: No submergiu el producte, el cable ni l'endoll en aigua o qualsevol altre líquid.**

4. Renteu l'element escalfador amb un raspall de neteja.
   NOTA: Assegureu-vos que l'aparell s'hagi refredat completament abans de rentar l'element escalfador.

Què fer si...

Problema	Comproveu si...
L'aparell no es pot engegar o no funciona.	• L'aparell està connectat correctament al subministrament elèctric. • La cistella i la cubeta estan ben col·locats. Assegureu-vos que estan col·locats correctament dins l'aparell per fer funcionar el subministrament elèctric. • El temps de cocció està programat.
No podeu fer lliscar la cistella dins l'aparell.	• La cistella està massa plena. • La cistella està col·locada correctament. Ha de fer un "clic" quan la poseu dins la cubeta. • Hi ha algun objecte sota la cubeta que impedeix que es tanqui correctament.
Surt fum blanc de l'aparell.	• El menjar que prepareu té massa greix. • La cubeta i la cistella estan netes.
A la pantalla apareix el codi d'error E1	• El sensor de temperatura desactiva o desconnecta l'aparell.
A la pantalla apareix el codi d'error E2	• El sensor de temperatura té un curtcircuit.

* Si la pantalla indica els codis d'error E1 o E2, cal portar l'aparell al Servei Tècnic per a la seva reparació.

Obecný přehled

A Pánev B Koš	C Držadlokoše D Tlačítko pro uvolnění koše	E Ovládací panel F Přívod vzduchu	G Výstup vzduchu H Napájecí zástrčka

1 Zap/Vyp 2 Spustit/ Pozastavit 3 Řízeníteploty 4 Teplota indikátor (40-200°C)	5 Kontrola času 6 Ukazatel času (0-99 min.) 7 Připomínka protřepání 8 Ukazatel ohřívání	9 Funkce fritézy 10 Funkce pečení 11 Funkce opětovného ohřevu 12 Hranolky / Mražené občerstvení z ryb	13 Zelenina 14 Kuře 15 Steak 16 Ryba

Před prvním použitím

1. Odstraňte všechny obaly aochranný materiál.
2. Vyčistěte koš a pánev teplou vodou a mýdlem na nádobí.Spotřebič zevnitř a zvenku vytřete měkkým hadříkem.
3. Je normální, že nová jednotk a při několika prvních spuštěních vydává zápach. Abyste tomu předešli, nechte prázdnou fritézu běžet 20 minut před prvním použitím při teplotě 200 °C

Jak používat

1. Spotřebič postavte na rovný, stabilní a tepelně odolný povrch.
2. Vytáhněte pánev a položte ji na stabilní povrch.
3. Vložte potraviny do koše a dávejte pozor na údaj o kapacitě "MAX.".
4. Zatlačte pánevs potravinami zcela zpět do spotřebiče.
   POZOR: Nepoužívejte spotřebič bez koše.
5. Zapojte spotřebič do zásuvky.
6. - Stiskněte tlačítko Zap/Vyp.
   - Zvolte požadovaný způsob přípravy jídla. Například funkci fritézy.
   - Upravte čas a teplotu podle chuti nebo vyberte jeden z přednastavených receptů. Například hranolky.
   - Stiskněte tlačítko Přehrát/Pozastavit.
7. V závislosti na typu Ingredlencí obracejte pokrm v polovině přípravy nebo každých 7 minut pomocí žáruvzdorného nástroje nebo pokrmem v koši jen opatrně zatřeste. (viz Příručka k pečení).

⚠ **POZOR: Dávejte pozor,abyste při protřepávání pokrmu nestiskli„tlačítko pro uvolnění koše“.**

⚠ **POZOR: Při používání spotřebiče dávejte pozor na horké povrchy.**

8. Na konci doby přípravy pokrmu spotřebič vydá zvukový signál.
9. Opatrně pánev vyjměte a položte ji na žáruvzdorný povrch.

10. Při vyjímání koše z pánve postupujte podle těchto pokynů:
    - Posuňte průhledný kryt tlačítka
    - Stiskněte “uvolňovací tlačítko koše”
    - Zvedněte koš z pánve

⚠ **POZOR: Při otevření koše v polovině nebo na konci přípravy může z koše vycházet horká pára. Přiotevírání se ujistěte, že máte obličej, paže a ruce mimo dosah páry.**

11. Po použití spotřebič odpojte ze zásuvky.



Ukazatel ohřívání

“Ukazatel ohřívání“ se zapne, když je zvolena ”Funkce pečení“, a funguje jako funkce předehřívání, aby měla fritéza před přípravou vašich oblíbených pečených receptů ideální teplotu. Časovač začne odpočítávat až po dokončení předehřívání.

Pokud si to přejete, můžete krok předehřívání přeskočit kliknutím na tlačítko “Spustit/Pozastavit“. Na displeji se poté zobrazí cílová teplota, zatímco ikona ”Ukazatel ohřívání“ zhasne a časovač začne odpočítávat čas.



Připomínka protřepání

“Připomínka protřepání“ se aktivuje během přednastavení některých receptů, jako jsou hranolky/mražené svačinky, zelenina a kuře.

Když nastane č as protřepat nebo obrátit váš pokrm, rozsvítí se ikona ”Připomínka protřepání“ a na jednu minutu zabliká, zatímco se třikrát opakuje pípnutí.

“Připomínka protřepání“ není povinná, proto bude příprava pokrmu pokračovat jako obvykle, i když se pokrm neobrátí nebo neprotřepe.

Čištění

Výrobek pravidelně kontrolujte, zda nevykazuje známky chátrání, kvůli kterým by byl nevhodný pro styk s potravinami, například praskliny, puchýře, rozpadání na vrstvy, smrštění, lepivost, korozi nebo jiné viditelné změny textury nebo vzhledu. Postupujte podle pokynů pro čištění a údržbu, předejdete tak chátrání.

1. Spotřebič vždy odpojte ze zásuvky a před čištěním vyčkejte, dokud nevychladne.
2. Spotřebič zvenku vytřete měkkým hadříkem.
3. Vyčistěte koš a pánev teplou vodou a mýdlem na nádobí nebo je vložte do myčky nádobí.
   POZNÁMKA: Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky nebo kovové nástroje, abyste ochránili nepřilnavý povrch.

⚠ **POZOR: Výrobek, jeho kabel nebo zástrčku nikdy neponořujte do vody nebo jiné kapaliny.**

4. Topný článek vyčistěte čisticím kartáčkem.
   POZNÁMKA: Před čištěním topného článku se ujistěte, že je spotřebič zcela vychladlý.

Co dělat když...

Problém	Zkontrolujte, zda...
Spotřebič nelze zapnout ani používat.	• Spotřebič správně zapojený do elektrické sítě. • Koš a pánev jsou ve správné poloze. Ujistěte se, že jsou zcela zasunuty do spotřebiče, aby bylo možné zapnout elektrické napájení. • Je nastavena doba přípravy.
Pánev nelze zasunout do spotřebiče.	• Koš je naplněn nad maximální kapacitu. • Koš je správně umístěn. Po vložení do pánve se musí ozvat kliknutí. • Pod pánví se nachází předmět, který brání jejímu řádnému zavření.
Ze spotřebičevychází bílý kouř.	• Pokrm, který připravujete, je příliš mastný. • Pánev a koš jsou čisté.
Na displeji se zobrazí E1	• Teplotní čidlo se vypíná nebo odpojuje.
Na displeji se zobrazí E2	• Došlo ke zkratu snímače teploty.

* V případě, že se na displeji zobrazí chyba E1 nebo E2, musí být spotřebič opraven v servisním středisku.

Allgemeiner Überblick

A Garbehälter B Korb	C Korbgriff D Korb-Entriegelungstaste	E Bedienfeld F Lufteinlass	G Luftauslass H Netzstecker

1 Ein/Aus 2 Start/Pause 3 Temperatur-regelung 4 Temperaturan-zeige (40-200°C)	5 Zeitsteuerung 6 Zeitanzeige (0-99 min.) 7 Erinnerung Schütteln 8 Heiz-Anzeige	9 Funktion Frittieren mit Heißluft 10 Backfunktion 11 Aufwärmfunktion 12 Pommes frites / Gefrorene Snacks	13 Gemüse 14 Hähnchen 15 Steak 16 Fisch

Vor der ersten Verwendung

1. Entferne sämtliche Verpackungen und das Schutzmaterial.
2. Reinige den Korb und den Garbehälter mit warmem Wasser und Geschirrspülmittel. Wische die Innen- und Außenseite des Geräts mit einem weichen Lappen ab.
3. Es ist normal, dass ein neues Gerät bei den ersten Verwendungen Gerüche abgibt. Um dies zu vermeiden, lasse die leere Heißluftfritteuse vor dem ersten Gebrauch 20 Minuten lang bei 200 °C laufen.

Hinweise zur Benutzung

1. Stelle das Gerät auf eine flache, stabile und hitzebeständige Oberfläche.
2. Ziehe den Garbehälter heraus und stelle ihn auf eine stabile Oberfläche.
3. Lege die Speisen in den Korb und beachte dabei die „MAX". Kapazitätsanzeige.
4. Schiebe den Garbehälter mit den Speisen vollständig zurück in das Gerät.
   ACHTUNG: Verwende das Gerät nicht ohne den Korb.
5. Schließe das Gerät an das Stromnetz an.
6. - Drücke den Ein-/Aus-Knopf.
   - Wähle die gewünschte Garmethode aus. Zum Beispiel die Air Fry-Funktion.
   - Passe Zeit und Temperatur nach Deinem Geschmack an oder wähle eines der voreingestellten Rezepte aus. Zum Beispiel Pommes frites.
   - Drücke die Taste Start/Pause.
7. Je nach Art der Zutaten solltest Du das Essen während der Zubereitung oder alle 7 Minuten umdrehen, indem Du ein hitzebeständiges Werkzeug verwendest oder die Speisen im Korb vorsichtig schüttelst (siehe Kochanleitung).

⚠ **ACHTUNG: Achte darauf, beim Schütteln der Speisen nicht die „Korb-Entriegelungstaste" zu drücken.**

⚠ **ACHTUNG: Sei vorsichtig mit heißen Oberflächen, wenn das Gerät in Gebrauch ist.**

8. Am Ende der Garzeit gibt das Gerät ein Piep-Signal aus.
9. Nimm den Garbehälter vorsichtig heraus und lege ihn auf eine hitzebeständige Oberfläche.

10. So nimmst Du den Korb aus dem Garbehälter:
    - Schiebe die transparente Tastenabdeckung zur Seite
    - Drücke die „Korb-Entriegelungstaste“
    - Hebe den Korb aus dem Garbehälter

⚠ **ACHTUNG: Heißer Dampf kann aus dem Korb austreten, wenn er während oder am Ende des Garvorgangs geöffnet wird. Achte beim Öffnen darauf, dass Gesicht, Arme und Hände vom Dampf fern bleiben.**

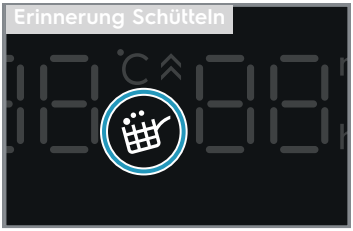
11. Po použití spotřebič odpojte ze zásuvky.



Heiz-Anzeige

Die „Heiz-Anzeige“ wird aktiviert, wenn die „Backfunktion“ ausgewählt ist, und sie dient als Vorheizfunktion, damit die Heißluftfritteuse die ideale Temperatur hat, bevor Du Deine Lieblingsrezepte backst. Der Timer beginnt erst herunterzuzählen, wenn das Vorheizen abgeschlossen ist.

Falls gewünscht, kannst Du den Vorheizschritt überspringen, indem Du auf die Schaltfläche „Start/Pause“ tippst. Das Display zeigt dann die Zieltemperatur an, während das Symbol „Heiz-Anzeige“ erlischt und der Timer beginnt, herunterzuzählen.



Erinnerung Schütteln

Die „Erinnerung Schütteln“ wird während der Voreinstellungen einiger Rezepte wie Pommes frites / gefrorene Snacks, Gemüse und Hähnchen aktiviert.

Wenn es an der Zeit ist, Dein Essen zu schütteln oder umzudrehen, leuchtet das Symbol „Erinnerung Schütteln“ auf und blinkt eine Minute lang, während ein Piepton dreimal wiederholt wird.

Die „Erinnerung Schütteln“ ist nicht obligatorisch, daher wird das Kochen wie gewohnt fortgesetzt, auch wenn das Essen nicht umgedreht oder geschüttelt wird.

Reinigung

Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß, die es für den Kontakt mit Lebensmitteln ungeeignet machen könnten, wie z. B. Risse, Blasenbildung, Ablösung, Schrumpfung, Klebrigkeit, Korrosion oder andere sichtbare Veränderungen der Beschaffenheit oder des Aussehens. Befolgen Sie die Reinigungs- und Pflegehinweise, um eine Beschädigung zu vermeiden.

1. Ziehe immer den Netzstecker und warte, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Du es reinigst.
2. Wische die Außenseite des Geräts mit einem weichen Lappen ab.
3. Reinige den Korb und den Garbehälter mit warmem Wasser und Geschirrspülmittel oder stelle sie in den Geschirrspüler.
   HINWEIS: Verwende keine scheuernden Reinigungsmittel oder Metallwerkzeuge. So wird die Antihaftbeschichtung geschützt.

⚠ **ACHTUNG: Tauche das Produkt, sein Kabel oder seinen Stecker niemals in Flüssigkeiten ein.**

4. Reinige das Heizelement mit einer Reinigungsbürste.
   HINWEIS: Stelle sicher, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Du das Heizelement reinigst.

Was tun, wenn...

Problem	Prüfen...
Das Gerät kann nicht eingeschaltet oder bedient werden.	• Prüfe, ob das Gerät ordnungsgemäß an die Spannungsversorgung angeschlossen ist. • Korb und Garbehälter befinden sich in der richtigen Position. Stelle sicher, dass sie vollständig in das Gerät eingeschoben sind, um die Stromversorgung zu aktivieren. • Die Garzeit ist eingestellt.
Du kannst den Garbehälter nicht in das Gerät schieben.	• Der Korb ist über seine maximale Kapazität gefüllt. • Der Korb ist richtig platziert. Es muss klicken, wenn Du ihn in den Garbehälter legst. • Unter dem Garbehälter befindet sich ein Objekt, das verhindert, dass er richtig einrasten kann.
Weißer Rauch tritt aus dem Gerät aus.	• Das Essen, das du zubereitest, ist zu fettig. • Der Garbehälter und der Korb sind sauber.
Im Display wird „E1“ angezeigt	• Der Temperatursensor funktioniert nicht oder ist nicht verbunden.
Im Display wird „E2“ angezeigt	• Der Temperatursensor hat einen Kurzschluss.

* Falls im Display E1- oder E2-Fehler angezeigt werden, muss das Gerät von einem Service Center repariert werden.

DK

Oversigt over produktet

A Skuffe B Kurv	C Håndtag D Udløserknap til kurv	E Betjeningspanel F Luftindtag	G Luftudta H Strømstik

1 On/Off 2 Play/Pause 3 Temperatur-indstilling 4 Temperatur-indikator (40-200°C)	5 Tidsindstilling 6 Tid (0-99 min.) 7 Shake Reminder 8 Opvarmning-sindikaton	9 AirFryfunktion 10 Bagefunktion 11 Genopvarmni-ngsfunktion 12 Pommes frites/ Frosne snacks	13 Grøntsager 14 Kylling 15 Bøf 16 Fisk

Før ibrugtagning

1. Fjern al emballage og beskyttelsesmateriale.
2. Rengør kurv og skuffe medvarmt vand og opvaskemiddel. Tør produktet af indvendigt og udvendigt med en blød klud.
3. Det er normalt, at et nyt produkt afgiver lugt de første par gange,det er i brug. Lad den tomme AirFryer køre ved 180°C i 20 minutter før første brug forat undgå det

Anvendelse

1. Anbring produktet på en flad, stabil og varmebestandig overflade.
2. Træk kurven ud, og placer den på et stabilt underlag.
3. Læg maden i kurven, mens du observerer "MAX". kapacitetsindikationen.
4. Skub kurven med maden helt ind i produktet
   FORSIGTIG: Brug ikke produktet uden kurv.
5. Sæt stikket i stikkontakten.
6. - Tryk på On/Off knappen.
   - Vælg den ønskede tilberedningsmetode. F.eks. AirFry funktionen.
   - Juster tid og temperatur efter din smag, eller vælg en af de forudindstillede opskrifter. F.eks. pommes frites.
   - Tryk på Play/Pause knappen.
7. Afhængig af madtype skal maden vendes midtvejs eller hvert 7. minut med et varmebestandigt redskab eller ved at ryste kurven (Se Cooking Guide).

⚠ **FORSIGTIGT: Tryk ikke på kurvudløserknappen, når kurven rystes.**

⚠ **FORSIGTIGT: Pas på den varme overflade, når produktet er I brug.**

8. Når tilberedningstiden er slut, udsender produktet et bipsignal.
9. Fjern forsigtigt kurven,og anbring den på en varmebestandig overflade.
10. Følg disse instruktioner for at fjerne kurven fra skuffen:
    - Skub det gennemsigtige knapdæksel frem

- Tryk på "Udløsningsknap til kurv"
- Løft kurven fra skuffen

⚠ **FORSIGTIG: Derkan komme varm damp ud af kurven,når den åbnes midti eller islutningen af tilberedningen.Sørg for,at ansigt, arme og hænder er vækfra dampen,når du åbner den.**

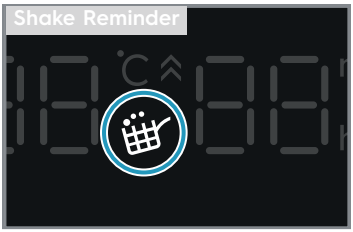
11. Træk stikket ud af stikkontakten efter brug.



Opvarmningsindikator

"Opvarmningsindikatoren" aktiveres, når "Bagefunktion" er valgt, og denfungerer som en forvarmningsfunktion, så AirFryeren harden ideelle temperatur,før tilberedningafdine yndlingsopskrifter med bagværk. Timeren begynder førstat tælle ned, når forvarmningen er færdig.

Hvis det ønskes, kan du springe forvarmningstrinnetover ved at trykke på knappen "Play/Pause". Displayet vil derefter vise måltemperaturen, mens ikonet "Opvarmningsindikator" slukkes, og timeren begynder at tælle ned.



Shake Reminder

"Shake Reminder" er aktiveret under forudindstillingerne af nogle opskrifter, såsom pommes frites/frosne snacks, grøntsager og kylling.

Når det er tid til at ryste eller vende din mad, vil ikonet "Shake Reminder" lyse op og blinker i et minut, mens en biplyd gentages tre gange.

"Shake Reminder" er ikke obligatorisk, så tilberedningen fortsætter som normalt, selvom maden ikke vendes eller rystes.

Rengøring

Kontroller produktet regelmæssigt for tegn på forringelse, der kan gøre det uegnet til kontakt med fødevarer, såsom revner, blærer, delaminering, krympning, klæbrighed, korrosion eller andre synlige ændringer i tekstur eller udseende. Følg rengørings- og plejeanvisningerne for at undgå slitage.

1. Tag altid stikket ud af stikkontakten, og vent, indtil produktet er afkølet,før du rengør det.

2. Tør produktets yderside af med en blød klud.

3. Rengør kurven og skuffen med varmt vand og opvaskemiddel, eller sæt dem i opvaskemaskinen.

BEMÆRK: Undgå at bruge slibende rengøringsmidler eller metalværktøjer for at beskytten non-stick-belægningen.

⚠ **FORSIGTIG: Nedsænk aldrig produktet, dets ledning eller stik i vand eller anden væske.**

4. Rengør varmelegemet med en rengøringsbørste.

EMÆRK: Sørgfor,at produktet er helt afkølet,før du rengør varmelegemet.

Hvad gør du, hvis...

Problem	Kontroller,om...
Du kan ikke aktivere eller betjene produktet.	• Produktet er korrekt tilsluttet en strømforsyning. • Kurven og formen er i den korrekte position. Sørg for,at de er skubbet helt ind i produktet for at aktivere strømforsyningen. • Tilberedningstiden er indstillet.
Du kan ikke skubbe skuffen ind i produktet.	• Kurven er fyldt over sin maksimale kapacitet. • Kurven er placeret korrekt. Den skal klikke, når du placerer den i skuffen. • Der er en genstand under skuffen, som forhindrer den i at lukkeordentligt.
Der kommer hvid røg ud af produktet.	• Den mad, du tilbereder, er for fedtet. • Skuffen og kurven er rene.
Displayet viser E1	• Temperatursensoren afbrydes eller kobles fra.
Displayet viser E2	• Temperatursensoren er kortsluttet.

* Hvisdisplayet viser E1- eller E2-fejl, skal produktet repareres af et servicecenter.

Üldine ülevaade

A Pann B Korv	C Korvi käepide D Korvi vabastusnupp	E Juhtpaneel F Õhu sisselaskeava	G Õhu väljalaskeava H Toitejuhe

1 Sees/Väljas 2 Käivitamine/ Paus 3 Temperatuurir-egulaator 4 Temperatuur-indikaator (40-200˚C)	5 Ajakontroll 6 Aja indikaator (0-99 min.) 7 Raputamise meeldetuletus 8 Kuumenemise indikaator	9 Kuumaõhufri-tüüri funktsioon 10 Küpsetusfunkt-sioon 11 Soojendusfun-ktsioon 12 Friikartulid / suupisted	13 Juurviljad 14 Kana 15 Steik 16 Kala Külmutatud

Enne esmakordset kasutamist

1. Eemaldage kogu pakend ja kaitsematerjal.
2. Puhastage korv ja pann sooja vee ja nõudepesuvahendiga. Pühkige seadme sise-ja väliskülge pehme lapiga.
3. On normaalne, et uus seade eritab esimestel kasutuskordadel lõhna. Selle vältimiseks laske tühjal kuumaõhufritüüril 20 minutit enne esmakordset kasutamist 200 °C juures töötada.

Kuidas kasutada

1. Asetage seade tasasele, stabiilsele ja kuumakindlale pinnale.
2. Tõmmake pann välja ja asetage see stabiilsele pinnale.
3. Asetage toiduained korvi, järgides “MAX.” mahutavuse indikaatorit.
4. Lükake pann toiduainetega täielikult seadmesse tagasi.
   ETTEVAATUST: Ärge kasutage seadet ilma korvita.
5. Lülitage seade sisse.
6. - Vajutage Sees/Väljas nuppu.
   - Valige soovitud toiduvalmistusviis. Näitkes kuuma õhuga fritüürimise funktsioon.
   - Reguleerige aega ja temperatuuri oma maitse järgi või valige üks eelseadistatud retseptidest. Näiteks friikartulid.
   - Vajutage käivitamine/paus nuppu.
7. Olenevalt koostisosa liigist keerake toitu toiduvalmistamise ajal või iga 7 minuti järel kuumakindla tööriista abil või lihtsalt korvis olevat toitu ettevaatlikult raputades. (vaadake toiduvalmistamise juhendit).

⚠ **ETTEVAATUST: Olge toidu raputamisel ettevaatlik, et mitte vajutada “korvi vabastamise nuppu”.**

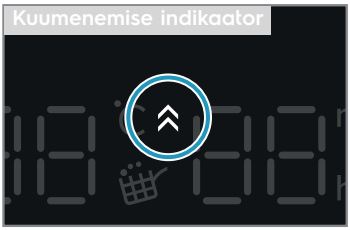
⚠ **ETTEVAATUST: Olge seadme kasutamisel kuumade pindadega ettevaatlik.**

8. Toiduvalmistussaja lõppedes kostub helisignaal.

9. Eemaldage pann ettevaatlikult ja asetage see kuumakindlale pinnale.
10. Korvi pannilt eemaldamiseks järgige neid juhiseid:
    - Libistage läbipaistvat nupukatet
    - Vajutage "korvi vabastamise nuppu"
    - Tõstke korv panniltära

⚠ **ETTEVAATUST: Kuum aur võib korvist väljuda, kui see avatakse toiduvalmistamise keskel või lõpus. Veenduge, et teie nägu, käevarred ja käed oleksid selle avamisel aurust eemal.**

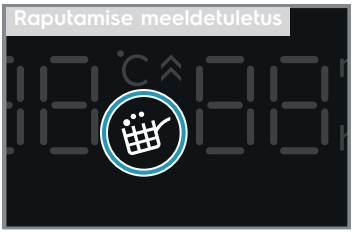
11. Pärast kasutamist ühendage seade toitevõrgust lahti.



Kuumenemise indikaator

"Küpsetamisfunktsiooni" valimisel aktiveeritakse "kuumenemise indikaator" ja see toimib eelkuumutusfunktsioonina nii, et kuumaõhufritüüril oleks enne lemmikküpsetusretseptide valmistamist ideaalne temperatuur. Taimeri pöördloendus käivitub siis, kui eelkuumutus on lõppenud.

Soovi korral võite eelkuumutuse etap ivahele jätta, puudutades nuppu "Käivita/Paus".Seejärel kuvatakse ekraanil soovitud temperatuur, samal ajal kui ikoon "Kuumutuse indikaator" kustub ja taimer käivitab pöördloenduse.



Raputamise meeldetuletus

"Raputamise meeldetuletus" aktiveeritakse teatud retseptide (nt friikartulid/külmutatud suupisted, köögiviljad ja kana) eelseadistuse ajal.

Kui on aeg toitu raputada või ümber pöörata, süttib ikoon "Raputamise meeldetuletus" ja vilgub ühe minuti jooksul, samal ajal kostub kolmekordne helisignaal.

"Raputamise meeldetuletus" ei ole kohustuslik, seega jätkub toiduvalmistamine tavapäraselt isegi siis, kui toiduaineid ei pöörata ega raputata.

Puhastamine

Kontrollige toodet regulaarselt selle seisu halvenemise tunnuste suhtes, mis võivad muuta selle toiduga kokkupuutumiseks kõlbmatuks, nagu praod, pindmised gaasi tühikud, kihiline kiht, kokkutõmbumine, kleepuvus, korrosioon või muud nähtavad muutused tekstuuris või välimuses. Järgige puhastus- ja hooldusjuhiseid, et vältida seadme seisu halvenemist.

1. Enne puhastamist eemaldage seade alati vooluvõrgust ja oodake, kuni seade maha jahtub.
2. Pühkige seadme väliskülge pehme lapiga.
3. Puhastage korv ja pann sooja vee ja nõudepesuvahendiga või asetage need nõudepesumasinasse.

   MÄRKUS: Nakkekindla pinnakatte kaitsmiseks vältige abrasiivsete puhastusvahendite või metalltööriistade kasutamist.

⚠ **ETTEVAATUST: Ärge kunagi sukeldage toodet, selle juhet või pistikut veevõi muu vedeliku.**

4. Puhastage kütteelement puhastusharjaga.

   MÄRKUS: Enne kütteelemendi puhastamist veenduge, et seade on täielikult maha jahtunud.

Mida teha, kui...

Probleem	Kontrollige kui...
Seadet ei saa käivitada või kasutada.	• Seade on õigesti vooluvõrku ühendatud. • Korv ja pann on õiges asendis. Veenduge, et need on täielikult seadmesse lükatud, et tagada elektriühendus. • Toiduvalmistusaeg on seatud.
Te ei saa panni seadmesse libistada.	• Korv on täidetud üle selle maksimaalse mahutavuse. • Korv on paigutatud õigesti. Panni oma kohale paigutamisel peab kostuma klõps. • Panni all on ese, mis takistab selle korralikku sulgemist.
Seadmest tuleb valget suitsu.	• Valmistatud toit on liiga rasvane. • Pann ja korv on puhtad.
Ekraanil kuvatakse E1	• Temperatuuriandur lülitub välja või selle ühendus katkeb.
Ekraanil kuvatakse E2	• Temperatuuriandur on lühises.

* Kui ekraanil kuvatakse viga E1 või E2, tuleb seade parandada teeninduskeskuses.

ES

Descripción general

A Bandeja B Cesta	C Mango de cesta D Botón de liberación de la cesta	E Panel de control F Entrada de aire	G Salida de aire H Enchufe

1 Encendido/ apagado 2 Inicio/Pausa 3 Control de temperatura 4 Indicador de temperatura (40-200°C)	5 Control de tiempo 6 Indicador de tiempo (0-99 min.) 7 Recordatorio para agitar 8 Indicador de calentamiento	9 Función de freidora de aire 10 Función de horno 11 Función de recalentamiento 12 Patatas / Snacks Congelados	13 Verduras 14 Pollo 15 Steak 16 Pescado

Antes del primer uso

1. Retira todo el embalaje y el material de protección.
2. Limpia la cesta y la bandeja con agua tibia y lavavajillas. Limpia el interior y el exterior del aparato con un paño suave.
3. Es normal que una nueva unidad emita olores las primeras veces que se utiliza. Haz funcionar la freidora de aire vacía a 200 °C durante 20 minutos antes de usarla por primera vez para evitarlo.

Cómo usar

1. Coloca el aparato sobre una superficie plana, estable y resistente al calor.
2. Saca la bandeja y colócala sobre una superficie estable.
3. Coloca los alimentos en la cesta, observando la indicación de capacidad "MAX".
4. Introduce la bandeja con la comida completamente en el aparato.
   PRECAUCIÓN: No utilices el aparato sin la cesta.
5. Conecta el aparato.
6. - Pulsa el botón de Encendido/Apagado.
   - Selecciona el método de cocción deseado. Por ejemplo, función de freidora de aire.
   - Ajusta el tiempo y la temperatura a tu gusto o selecciona una de las recetas preestablecidas. Por ejemplo, patatas fritas.
   - Pulsa el botón Inicio/Pausa.
7. Dependiendo del tipo de ingrediente, da la vuelta a los alimentos a mitad de la cocción o cada 7 minutos usando un utensilio resistente al calor o simplemente agitando con cuidado los alimentos dentro de la cesta (consulta la Guía de cocción).

⚠ **PRECAUCIÓN: Ten cuidado de no pulsar el "Botón de liberación de cesta" al remover la comida.**

⚠ **PRECAUCIÓN: Ten cuidado con las superficies calientes cuando el aparato esté en uso.**

8. Al final del tiempo de cocción, el aparato emitirá una señal acústica.
9. Retira con cuidado la bandeja y colócala sobre una superficie resistente al calo.
10. Para retirar la cesta de la bandeja, sigue estas instrucciones:
    - Desliza la cubierta del botón transparente
    - Pulsa el "Botón de liberación de cesta"
    - Levanta la cesta de la bandeja

⚠ **PRECAUCIÓN: El vapor caliente puede salir de la cesta cuando se abre a mitad o al final de la cocción. Al abrir, asegúrate de que la cara, los brazos y las manos estén alejados del vapor.**

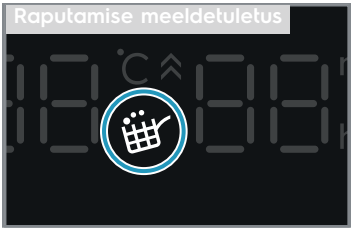
11. Desenchufa el aparato después de usarlo.



Indicador de calentamiento

El "Indicador de calentamiento" se activa cuando se selecciona la "Función de horno" y funciona como función de precalentamiento para que la freidora de aire tenga la temperatura ideal antes de cocinar tus recetas al horno favoritas. El temporizador solo comienza la cuenta atrás una vez que el precalentamiento ha terminado.

Si lo deseas, puedes omitir el paso de precalentamiento pulsando el botón "Inicio/Pausa". La pantalla mostrará entonces la temperatura objetivo, mientras que el icono "Indicador de calentamiento" se apagará y el temporizador comenzará la cuenta atrás.



Recordatorio para agitar

El "Recordatorio para agitar" se activa durante los preajustes de algunas recetas, como patatas fritas/congelados, verduras y pollo.

Cuando llegue el momento de remover o dar la vuelta a la comida, el icono "Recordatorio para agitar" se iluminará y parpadeará durante un minuto, mientras que se repetirá un pitido tres veces.

El "Recordatorio para agitar" no es obligatorio, por lo que la cocción continuará como de costumbre incluso si la comida no se voltea o remueve.

Limpieza

Compruebe periódicamente que el producto no presente signos de deterioro que puedan hacerlo inadecuado para el contacto con alimentos, como grietas, abombamientos, deslaminación, contracción, pegajosidad, corrosión o cualquier otro cambio visible en la textura o el aspecto. Siga las instrucciones de limpieza y mantenimiento para evitar su deterioro.

1. Desenchufa siempre el aparato y espera hasta que se enfríe antes de limpiarlo.
2. Limpia el exterior del aparato con un paño suave.
3. Limpia la cesta y el recipiente con agua tibia y lavavajillass, o colócalos en el lavavajillas.
   NOTA: Evita utilizar productos de limpieza abrasivos o herramientas metálicas para proteger el recubrimiento antiadherente.

⚠ **PRECAUCIÓN: No sumerjas nunca el producto, su cable o enchufe en agua ni en ningún otro líquido.**

4. Limpia la resistencia con un cepillo de limpieza.
   NOTA: Asegúrate de que el aparato esté completamente completamente frío antes de limpiar la resistencia.

Qué hacer si...

Problema	Comprueba si...
No puedes encender ni utilizar el aparato.	• El aparato está conectado correctamente a un suministro eléctrico. • La cesta y la bandeja están en la posición correcta. Asegúrate de que estén completamente introducidos en el aparato para activar el suministro eléctrico. • El tiempo de cocción está establecido.
No puede deslizar la bandeja en el aparato.	• La cesta se llena por encima de su capacidad máxima. • La cesta está colocada correctamente. Tiene que hacer clic cuando la colocas en la bandeja. • Hay un objeto debajo de la bandeja que es un obstáculo para cerrarla correctamente.
Sale humo blanco del aparato.	• La comida que preparas es demasiado grasa. • El recipiente y la cesta están limpios.
La pantalla muestra E1	• El sensor de temperatura parpadea o está desconectando.
La pantalla muestra E2	• El sensor de temperatura tiene un cortocircuito.

* En caso de que la pantalla muestre un error E1 o E2, el aparato debe ser reparado por un Centro de servicio.

Yleiskatsaus

A Keittoastia B Kori	C Korin kahva D Korin vapautuspainike	E Ohjauspaneeli F Ilmantulo	G Ilmanpoisto-aukko H Virtapistoke

1 On/Off 2 Play/Pause 3 Lämpötilan säätö 4 Lämpötila merkkivalo (40-200°C)	5 Ajan hallinta 6 Ajan ilmaisin (0-99 min.) 7 Ravistusmuistutus 8 Lämpötilamittari	9 Air Fry -toiminto 10 Paistotoiminto 11 Uudelleen lämmitystoiminto 12 Ranskalaiset perunat / Pakastenapo-steltavat	13 Vihannekset 14 Kana 15 Pihvi 16 Kala

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

1. Poista kaikki pakkaus- ja suojamateriaalit.
2. Puhdista kori ja keittoastia lämpimällä vedellä ja astianpesuaineella. Pyyhi laite sisä- ja ulkopuolelta pehmeällä liinalla.
3. On normaalia, että uusi laite päästää hajuja ensimmäisten käyttökertojen aikana. Käytä tyhjää ilmafriteerauskeitintä 200 asteen lämmöllä 20 minuutin ajan ennen ensimmäistä käyttökertaa hajujen ehkäisemiseksi.

Käyttöohjeet

1. Aseta laite tasaiselle, vakaalle ja lämmönkestävälle alustalle.
2. Vedä keittoastia ulos ja aseta se tasaiselle alustalle.
3. Aseta ruoka-ainekset koriin huomioiden tilavuuden "MAX" -merkinnän.
4. Työnnä keittoastia ruoka-aineksien kanssa kokonaan takaisin laitteeseen.
   HUOMIO: Älä käytä laitetta ilman koria.
5. Kytke laite pistorasiaan.
6. - Paina On/Off-virtapainiketta.
   - Valitse haluamasi valmistustapa. Esimerkiksi Air Fry -toiminto.
   - Säädä aika ja lämpötila oman makusi mukaan tai valitse jokin esiasetetuista resepteistä. Esimerkiksi ranskalaiset perunat.
   - Paina Play/Pause-painiketta.
7. Käännä ruoka-aineksen tyypin mukaan kypsennyksen keskivaiheilla tai 7 minuutin välein käyttämalla kuumuutta kestävää työkalua tai ravistelemalla ruokaa varovasti korin sisalla. (katso kohta Keitto-opas).

⚠ **HUOMIO: Varo painamasta "Korin vapautuspainiketta" ravistellessasi aineksia.**

⚠ **HUOMIO: Varo kuumia pintoja laitteen käytön aikana.**

8. Laite antaa äänimerkin kypsentämisajan päätyttyä.
9. Poista keittoastia varovasti ja aseta se kuumuutta kestävälle pinnalle.

10. Poista kori keittoastiasta noudattamalla seuraavia ohjeita:
    - Liu'uta läpinäkyvä napin suojusta
    - Paina korin vapautuspainiketta
    - Nosta kori keittoastiasta

⚠ **HUOMIO: Kuumaa höyryä voi tulla ulos korista,kun se avataan ruoanlaiton keskivaiheessa tai lopussa.Varmista, että kasvosi, käsivartesi ja kätesi eivät ole liian lähellä höyrylle avatessasi laitetta.**

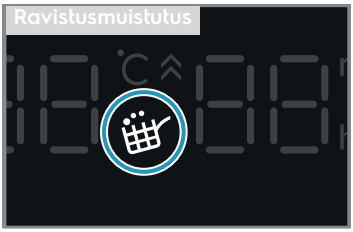
11. Irrota laite verkkovirrasta käytön jälkeen.



Lämpötilamittari

”Lämmitys”-merkkivalo syttyy, kun ”Paistotoiminto”on valittuna, ja se toimii esilämmitys toimintona, jotta ilmafriteerauskeittimen lämpötila on ihanteellinen kun valmistat suosikkiruokiasi. Ajastin käynnistyy vasta, kun esilämmitys on päättynyt.

Voit halutessasi ohittaa esilämmitysvaiheen napauttamalla ”Play/Pause”-painiketta. Näytössä näkyy sen jälkeen tavoitelämpötila, kun taas”Lämmitys”-merkkivalo sammuu ja ajastin aloittaa lähtölaskennan.



Ravistusmuistutus

”Ravistusmuistutus”-toiminto aktivoituu kun valitset esimerkiksi ranskalaiset perunat/pakastenaposteltavat,vihannekset tai kana.

Kun on aika ravistaa tai kääntää ruokaasi, ”Ravistusmuistutus” -kuvake syttyy ja vilkkuu minuutin ajan, ja äänimerkki toistuu kolme kertaa. ”Ravistusmuistutus” ei ole välttämätön toiminto, joten kypsennys jatkuu tavalliseen tapaan,vaikka ruoka-aineksia ei olisikaan käännetty tai ravisteltu.

Puhdistus

Tarkista tuote säännöllisesti sellaisten kulumismerkkien varalta, jotka saattavat tehdä siitä sopimattoman elintarvikekäyttöön, kuten halkeamat, kuplat, kerrosten irtoaminen, kutistuminen, tahmeus, korroosio tai muut näkyvät muutokset rakenteessa tai ulkonäössä. Noudata puhdistus- ja hoito-ohjeita tuotteen kulumisen estämiseksi.

1. Irrota aina laite pistorasiasta ja odota, että se jäähtyy ennen puhdistusta.
2. Pyyhi laite ulkopuolelta pehmeällä liinalla.
3. Puhdista korl ja keittoastia lämpimällä vedella ja astianpesualneella tal aseta ne astianpesukoneeseen.
   HUOMAUTUS: Vältä hankaavien puhdistustuotteiden tai metallityökalujen käyttöä, tarttumaton pinnoite ei vahingoitu.

⚠ **HUOMIO: Tuotetta, sen virtajohtoa tai pistoketta ei saa milloinkaan upottaa veteen tai.**

4. Puhdista lämpövastus puhdistusharjalla.
   HUOMAUTUS: Varmista, että laite on täysin jäähtynyt ennen lämpövastuksen puhdistamista.

Käyttöhäiriöt...

Ongelma	Tarkista, että...
Laite ei käynnisty eikä sitä voida käyttää.	• Tarkista,onko laite kytketty oikein sähköverkkoon. • Kori ja keittoastia ovat oikeassa asennossa.Varmista, että ne on työnnetty kokonaan laitteeseen virransyötön mahdollistamiseksi. • Kypsentämisaikaonasetettu.
Keittoastiaa ei voi liu'uttaa laitteeseen.	• Kori on täytetty yli sen enimmäiskapasiteetin. • Kori on asetettu oikein. Sen on napsahdettava paikalleen, kun asetat sen keittoastiaan. • Keittoastian alla on esine, joka estää sen sulkemisen kunnolla.
Laitteesta tulee vaaleaa savua.	• Valmistamasi ruoka on liian rasvaista. • Keittoastia ja kori ovat puhtaita.
Näytössä näkyy E1	• Lämpötila-anturi ei toimi tai sen yhteys katkeaa.
Näytössä näkyy E2	• Lämpötila-anturissa on oikosulku.

* Jos näytössä näkyy virhe E1 tai E2, laite on korjattava huoltoliikkeessä.

FR

Présentation générale

A Bac B Panier	C Poignée du panier D Bouton de déverrouillage du panier	E Bandeau de commande F Arrivée d'air	G Sortie d'air H Fiche d'alimentation

1 On/Off 2 Marche/Pause 3 Thermostat 4 Température Indicateur (40-200°C)	5 Contrôle de la durée 6 Minuterie (0-99 min.) 7 Rappel d'agiter 8 Indicateurde chauffe	9 Fonction Cuisson à l'air 10 Fonction Four 11 Fonction Réchauffer 12 Frites /En-cas surgelés 13 Légumes	14 Poulet 15 Steak 16 Poisson

Avant la première utilisation

1. Retirez tout l'emballage et le matériau de protection.
2. Vl'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux.
3. Il est normal qu'unappareil neuf émette des odeurs lorsdes premières utilisations. Pouréviter ces odeurs, faites fonctionner la friteuse àair chaud à200 °C pendant 20 minutes sans aliments avant la première utilisation.

Mode d'emploi

1. Placezl'appareil sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.
2. Sortez le bac et placez-le sur une surface stable.
3. Placez lesaliments dans le panier, en observant l'indicateur de capacité « MAX ».
4. Remettez le bacavec les aliments complètement dans l'appareil.
   ATTENTION : n'utilisez paslʼappareil sans le panier.
5. Branchezl'appareil.
6. - Appuyez sur le bouton On/Off.
   - Sélectionnez le mode de cuisson souhaité. Parexemple, la fonction Cuisson à l'air.
   - Ajustez la durée et la température selonvos goûts ou sélectionnez l'une des recettes prédéfinies. Parexemple, Frites.
   - Appuyez sur le bouton Marche/Pause.
7. Käännä ruoka-aineksen tyypin mukaan kypsennyksen keskivaiheilla tai 7 minuutin välein käyttämalla kuumuutta kestävää työkalua tai ravistelemalla ruokaa varovasti korin sisalla. (katso kohta Keitto-opas).

⚠ **ATTENTION: veillez à ne pas appuyer sur le « Bouton de déverrouillage du panier » lorsque vous agitez les aliments.**

⚠ **ATTENTION: faitesattention auxsurfaceschaudes lorsque l'appareil estencoursd'utilisation.**

8. À la fin du tempsde cuisson, l'appareil émet un bip.
9. Retirez soigneusement le bac et placez-le sur une surface résistanteà la chaleur.

10. Pour retirer le panier du bac, suivez les instructions suivantes:
    - Faites glisser le cache-bouton transparent
    - Appuyez sur le « Bouton de déverrouillage du panier »
    - Soulevez le panier hors du bac

⚠ **ATTENTION: de la vapeur chaude peut s'échapper du bac lorsqu'il estsorti de l'appareil au milieu ou à la fin de la cuisson. Assurez-vous quevotre visage, vos bras et vos mainssont éloignés de la vapeur lorsque vous sortez le bac.**

11. Débranchezl'appareil après l'avoir utilisé.

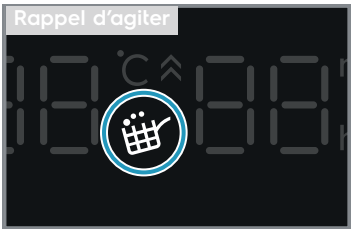
.



Indicateur de chauffe

L'indicateur de chauffe est activé lorsque la «fonction Four » est sélectionnée. Il sertà préchauffer l'appareil pour que la friteuse àair chaudatteigne la température idéale avantde cuisiner vosrecettes préférées. La minuterie ne commence le décompteque lorsque le préchauffage estterminé.

Si vous le souhaitez, vous pouvez ignorerl'étape de préchauffage en appuyant sur le bouton « Marche/Pause ». L'affichage indiquealors la températurecible,tandisque l'icône « Indicateur de chauffe » s'éteint et la minuterie commence le décompte.



Rappel d'agiter

Le « Rappel d'agiter » estactivé lors de certains modes prédéfinis, tels que Frites/En-cas surgelés, LégumesetPoulet.

Lorsqu'il esttemps d'agiter ou de retourner vosaliments, l'icône « Rappel d'agiter » s'allume et clignote pendant une minute, tandis qu'un bipretentittrois fois.

Le « Rappel d'agiter » n'estpas obligatoire. La cuisson se poursuivradonc normalement même si les aliments ne sont pasretournés ou agités.

Nettoyage

Vérifiez régulièrement le produit afin de détecter tout signe de détérioration susceptible de le rendre impropre au contact alimentaire, tel que des fissures, des cloques, un décollement, un rétrécissement, une texture collante, de la corrosion ou tout autre changement visible de texture ou d'aspect. Respectez les consignes d'entretien et de nettoyage afin d'éviter toute détérioration.

1. Débrancheztoujours l'appareil et attendezqu'il refroidisse avant de le nettoyer.
2. Essuyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux.
3. Nettoyez le panier et le bacavecde l'eau tiède et du liquide vaisselle, ou placez-les au lave-vaisselle.

   REMARQUE: évitez d'utiliser des produits de nettoyageabrasifsoudes outils métalliquesafin évitez d'utiliser des produits de nettoyageabrasifsoudes outils métalliquesafin.

⚠ **ATTENTION: n'immergez jamais l'appareil, le cordon ou la fiche dans l'eau ou tout autre.**

4. Nettoyez la résistanceà l'aide d'une brosse de nettoyage.

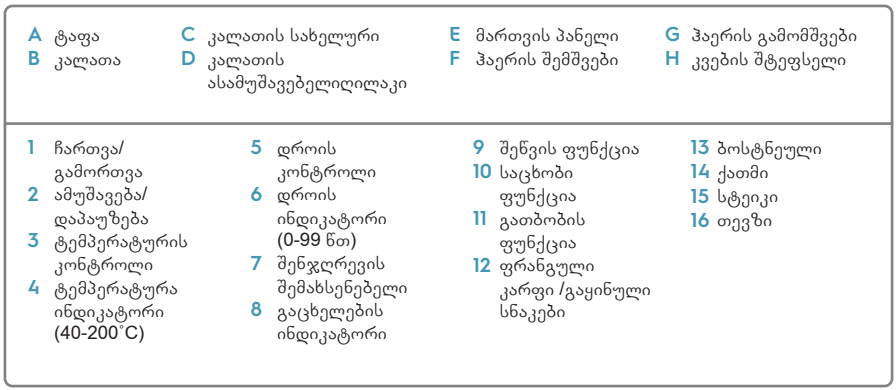
   REMARQUE: assurez-vous que l'appareil a complètementrefroidiavant de nettoyer la résistance.

En casd'anomalie de fonctionnement...

Problème	Vérifiez que...
Vous ne pouvez pas mettre l'appareil en marche ni le fairefonctionner.	• L'appareil estcorrectement branché à une source d'alimentation électrique. • Le panier et le bac sont dans la bonne position. Assurez-vousqu'ils sont correctement poussésdans l'appareil pour activerl'alimentation électrique. • Le tempsde cuisson estréglé.
Vous ne pouvez pas faire glisser le bacdansl'appareil.	• Le panier estrempli au-delà de sa capacité maximale. • Le panier est correctement positionné. Il doit émettre un clic lorsquevous le placez dans le bac. • Il ya un objet sous le bac qui l'empêche de fermer correctement.
De la fumée blanche sort de l'appareil.	• Lesaliments quevous préparez sonttropgras. • Le bac et le panier sont propres.
L'affichage indique E1	• Le thermostat se coupe ou se déconnecte.
L'affichage indique E2	• Le thermostat est en court-circuit.

* Si l'affichage indique une erreur E1 ou E2, l'appareil doit être réparé par le service après-vente.

ზოგადი მიმოხილვა



პირველ გამოყენებამდე

1. მოაშორეთ ყველა შესაფუთი მასალა და დამცავი.
2. გაასუფთავეთ კალათა და ტაფა თბილი წყლითა და ჭურჭლის სარეცხი საშუალებით. გაწმინდეთ მოწყობილობის შიდა და გარე მხარე რბილი ტილოთი.
3. ნორმალურია, რომ ახალი მოწყობილობა უშვებს სუნს პირველი რამდენიმე მოხმარებისას. ამუშავეთ ცარიელი აირღუმელი 200 °C-ზე 20 წუთის განმავლობაში პირველ გამოყენებამდე, რათა თავიდან აიცილოთ ზემოთ აღნიშნული.

როგორ გამოიყენოთ

1. მოათავსეთ მოწყობილობა ბრტყელ, მყარ და ცეცხლგამძლე ზედაპირზე.
2. გამოიღეთ ტაფა და მოათავსეთ ის მყარ ზედაპირზე.
3. ჩადეთ საჭმელი კალათაში და ყურადღება მიაქციეთ “MAX” ტევადობის ნიშანს.
4. შედეთ ტაფა საჭმელთან ერთად უკან მოწყობილობაში.
   ფრთხილად: არ გამოიყენოთ მოწყობილობა კალათის გარეშე.
5. შეაერთეთ მოწყობილობა.
6. - დააჭირეთ ჩართვა/გამორთვის ღილაკს.
   - აირჩიეთ საჭმლის მომზადების სასურველი მეთოდი. მაგალითად, შეწვის ფუნქცია.
   - დაარეგულირეთ დრო და ტემპერატურა თქვენი გემოვნებით ან აირჩიეთ წინასწარ დაყენებული რეცეპტებიდან ერთ-ერთი. მაგალითად, კარტოფილი ფრი.
   - დააჭირეთ ამუშავების/დაპაუზების ღილაკს.
7. ინგრედიენტების ტიპის მიხედვით, ამოატრიალეთ საჭმელი მომზადების შუა პროცესში ან ყოველ 7 წუთში ცეცხლგამძლე ხელსაწყოს საშუალებით ან უბრალოდ საჭმლის ფრთხილად შენჯღრევით. (იხილეთ საჭმლის მომზადების სახელმძღვანელო).

⚠ **ფრთხილად: ფრთხილად იყავით, რომ არ დაგეჭიროთ “კალათის ასამუშავებელ ღილაკზე” საჭმლის შენჯღრევისას.**

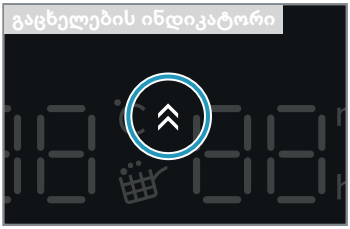
⚠ **ფრთხილად: ფრთხილად იყავი ცხელ ზედაპირებთან, როდესაც მოწყობილობა მუშაობს.**

8. საჭმლის მომზადების დასრულებისას, მოწყობილობა მოკლე ხმოვან სიგნალს გამოსცემს.
9. ფრთხილად გამოიღეთ ტაფა და მოათავსეთ ის ცეცხლგამძლე ზედაპირზე.

10. კალათის ტაფიდან ამოსაღებად მიჰყევით შემდეგ ინსტრუქციებს:
    - ჩააცურეთ გამჭვირვალე ღილაკის დამცავი
    - დააწექით “კალათის ასამუშავებელ ღილაკს”
    - ამოიღეთ კალათა ტაფიდან

⚠ **ფრთხილად: კალათიდან შეიძლება გამოვიდეს ცხელი ორთქლი, როდესაც მას ხსნიან საჭმლის მომზადების პროცესში ან მის დასასრულს. დარწმუნდით, რომ სახე, მკლავები და ხელები ორთქლისგან მოშორებით გაქვთ კალათის გახსნისას.**

11. გამოაერთეთ მოწყობილობა გამოყენების შემდეგ.



გაცხელების ინდიკატორი

“გაცხელების ინდიკატორი” აქტიურდება მაშინ, როცა შერჩეულია “ცხობის ფუნქცია” და ის ასრულებს წინასწარ გაცხელების ფუნქციას, რათა აირლუმელში იყოს იდეალური ტემპერატურა თქვენი საყვარელი რეცეპტებით გამოცხობამდე. ტაიმერი იწყებს დროის უკუთვლას მხოლოდ მას შემდეგ, რაც სრულდება წინასწარი გაცხელება.

თუ გსურთ, შეგიძლიათ გამოტოვოთ წინასწარ გაცხელების ეტაპი “ამუშავების/დაპაუზების” ღილაკზე დაჭერით. ეკრანზე შემდეგ გამოჩნდება სამიზნე ტემპერატურა, ხოლო “გაცხელების ინდიკატორის" ხატულა გამოირთვება და ტაიმერი დაიწყებს უკუთვლას.



შენჯღრევის შემახსენებელი

“შენჯღრევის შემახსენებელი” აქტიურდება ზოგიერთი წინასწარ დაყენებული რეცეპტისას, როგორიცაა კარტოფილი ფრი/გაყინული ხემსები, ბოსტნეული და ქათმის ხორცი.

როდესაც თქვენი საჭმლის შენჯღრევის ან ამოტრიალების დროა, “შენჯღრევის შემახსენებლის” ხატულა განათდება და იციმციმებს ერთი წუთის განმავლობაში, ხოლო მოკლე ხმოვანი ზარი გამოიცემა სამჯერ.

“შენჯღრევის შემახსენებელი” სავალდებულო არაა, რადგან საჭმლის მომზადება ჩვეულებრივ გაგრძელდება იმ შემთხვევაშიც კი, თუ საჭმელს არ ამოაბრუნებთ ან შეანჯღრევთ.

წმენდა

რეგულარულად შეამოწმეთ პროდუქტი დაზიანების ნიშნებზე, რამაც შეიძლება იგი საკვებთან კონტაქტისთვის უვარგისი გახადოს, მაგალითად: ბზარები, ბუშტუკები, აშრევება, შეკუმშვა, წებოვნება, კოროზია ან ტექსტურისა და ვიზუალის სხვა აშკარა ცვლილებები. დაზიანების თავიდან ასაცილებლად, მიჰყევით გაწმენდისა და მოვლის ინსტრუქციებს.

1. ყოველთვის გამოაერთეთ მოწყობილობა, დაელოდეთ მის გაგრილებას და შემდეგ გაწმინდეთ.
2. გაწმინდეთ მოწყობილობის გარეთა ნაწილი რბილი ტილოთი.
3. გაწმინდეთ კალათა და ტაფა თბილი წყლითა და ჭურჭლის სარეცხი საშუალებით ან მოათავსეთ ისინი ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში.

   შენიშვნა: თავი შეიკავეთ აბრაზიული საწმენდი საშუალებებისა ან მეტალის ხელსაწყოების გამოყენებისგან, რათა დაიცვათ არაწებოვანი საფარი.

⚠ **ფრთხილად: არასოდეს ჩადოთ პროდუქტი, მისი ელექტროსადენი ან შტეკერი წყალში ან ნებისმიერ სხვა სითხეში.**

4. გაწმინდეთ გამაცხელებელი ელემენტი საწმენდი ჯაგრისით.

   შენიშვნა: დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა სრულიად გაგრილდა, სანამ გამაცხელებელ ელემენტს გაწმენდთ.

როგორ მოიქცეთ იმ შემთხვევაში, თუ...

პრობლემა	შეამოწმეთ თუ...
ვერ ააქტიურებთ ან რთავთ მოწყობილობას.	• მოწყობილობა სწორადაა შეერთებული დენის წყაროსთან. • კალათა და ტაფა სწორ პოზიციაზეა მოთავსებული. დარწმუნდით, რომ ისინი ბოლომდეა შესმული მოწყობილობაში, რათა მოხდეს დენის მიწოდება. • საჭმლის მომზადების დრო დაყენებულია.
ტაფა არ უნდა შეაცუროთ მოწყობილობაში.	• კალათაში მოთავსებული საჭმლის ოდენობა კალათის მაქსიმალურ ტევადობას აღემატება. • კალათა სწორადაა მოთავსებული. მან უნდა დაიტკაცუნოს, როდესაც ტაფაზე მოათავსებთ. • ტაფის ქვეშ არის ნივთი, რომელიც ხელს უშლის მის სათანადოდ დახურვას.
მოწყობილობიდან თეთრი ორთქლი გამოდის.	• საჭმელი, რომელსაც ამზადებთ, ზედმეტად ცხიმიანია. • ტაფა და კალათა სუფთაა.
ეკრანზე ასახულია E1	• ტემპერატურის სენსორი წყვეტს მუშაობას ან ითიშება.
ეკრანზე ასახულია E2	• ტემპერატურის სენსორში მოკლე ჩართვა მოხდა.

* თუ ეკრანზე ასახულია EI ან E2 შეცდომა, მომსახურების ცენტრმა უნდა შეაკეთოს მოწყობილობა.

Présentation générale

A Tava B Košarica	C Ručka košarice D Gumb za otpuštanje košarice	E Upravljačka ploča F Ulaz zraka	G Odvod zraka H Utikač za električno napajanje

1 Uključeno/ isključeno 2 Pokretanje/ pauza 3 Regulator temperature 4 Temperatura (40-200°C)	5 Upravljanje vremenom 6 Pokazivač vremena (0-99 min.) 7 Podsjetnik za protresanje 8 Pokazivač zagrijavanja	9 Funkcija prženja na zraku 10 Funkcija pečenja 11 Funkcija zagrijavanja 12 Pomfrit/ zamrznute grickalice	13 Povrće 14 Piletina 15 Odrezak 16 Riba

Prije prve uporabe

1. Uklonite ambalažu i zaštitni materijal.
2. Očistite košaricu i posudu toplom vodom i sredstvom za pranje posuđa. Mekom krpom obrišite unutrašnjost i vanjski dio uređaja.
3. Normalno je da novi uređaj ispušta mirise prvih nekoliko puta kada se koristiupotrebljava. Kako biste to izbjegli, prije prve upotrebe ostavite praznu fritezu da radi 20 minuta na 200 °C.

Način upotrebe

1. Uređaj postavite na ravnu, stabilnu i površinu otpornu na toplinu.
2. Izvucite posudu i postavite je na stabilnu površinu.
3. Stavite hranu u košaricu pazeći na pokazatelj kapaciteta „MAX".
4. Posudu gurnite u uređaj tako da sva hrana bude u njemu.
   OPREZ: Ne upotrebljavajte uređaj bez košarice.
5. Utikač uređaja priključite u utičnicu.
6. - Pritisnite tipku Uklj/isklj.
   - Odaberite željeni način pečenja, na primjer, funkciju prženja na zraku.
   Prilagodite vrijeme i temperaturu prema ukusu ili odaberite jedanod unaprijed postavljenih recepata, na primjer, pomfrit.
   - Pritisnite tipku Pokreni/pauza.
7. Ovisno o vrsti sastojka, okrenite hranu na sredinu košarice ili svakih sedam minuta lagano protresite hranu u košarici spomoću alata otpornoga na toplinu(Pogledajte Vodič za pečenje.).

⚠ **OPREZ: Pazite da priprotresanju hrane ne pritisnete tipku za otpuštanje košarice.**

⚠ **OPREZ: Pažljivo rukujte vrućim površinama dok upotrebljavate uređaj.**

8. Nakon što istekne vrijeme pečenja,, uređaj će emitirati zvučni signal.
9. Pažljivo izvadite posudu i stavite je na vatrostalnu površinu.

10. Za va đenje košarice iz posude slijedite upute u nastavku:
    - Pomaknite prozirni poklopac gumba
    - Pritisnite gumb za otpuštanje košarice
    - Podignite košaricu iz posude

⚠ **OPREZ:Sredinom ili na kraju pečenja iz košarice može izlaziti vruća para dok je otvorena. Kad je otvarate, ne približavajte lice, ruke i šake lice, ruke i šake.**

11. Nakon upotrebe isključite utikač iz utičnice.



Pokazivač zagrijavanja

Pokazivač zagrijavanja uključuje se kada je odabrana Funkcija pečenja i radi kao funkcija predgrijavanja tako da friteza na vrući zrak ima idealnu temperaturu prije pečenja vaših omiljenih recepata.Tajmer počinje odbrojavati tek nakon završetka predzagrijavanja.

Ako želite, možete preskočiti korak predzagrijavanja dodirom tipke Pokreni/pauza. Nakontoga zaslon prikazuje ciljnu temperaturu, dok se ikona Indikator zagrijavanja isključuje, a tajmer počinje odbrojavati.



Podsjetnik za protresanje

Podsjetnik za protresanje aktivira se za pripreme nekih, jela recepata, kao što su prženo/zamrznuto meso, povrće i piletina.

Kada dođe vrijeme da protresete ili okrenete hranu, ikona Podsjetnik za protresanje zasvijetliti će itreptati jednu minutu, dok će se zvučni signal ponoviti tri puta.

Podsjetnik na protresanje ne isključuje pečenje pa će se ono nastaviti kao i obično čak i ako se hrana ne okreće ili protre.

Čišćenje

Redovito provjeravajte da na proizvodu nema znakova kvarenja koji bi ga mogli učiniti neprikladnim za kontakt s hranom kao što su pukotine, mjehurići, raslojavanje, skupljanje, ljepljivost, korozija ili druge vidljive promjene u teksturi ili izgledu. Slijedite upute za čišćenje i održavanje kako biste spriječili propadanje.

1. Prije čišćenja uvijek isključite uređaj iz utičnice i pričekajte da se ohladi.
2. Obrišite vanjski dio uređaja mekom krpom.
3. Očistite košaricu i tavutoplom vodom i sredstvom za pranje posuđa ili ih stavite u perilicu posuđa.

   NAPOMENA: Kako biste zaštitili neprianjajući premaz, izbjegavajte upotrebu abrazivnih sredstava za čišćenje ili metalnih alata.

⚠ **OPREZ: Nikad ne uranjajte proizvod, kabel ili utikač u vodu ili bilokojudrugu tekućinu.**

4. Grijač očistite četkom.

   NAPOMENA: Prije čišćenja grijaćeg elementa provjerite je li se uređaj potpuno ohladio.

Što učiniti kad...

Problem	Provjerite...
Ne možete uključiti uređaj ili rukovati njime.	• ...je li uređaj pravilno spojen na električno napajanje. • ...jesu li košarica i posuda u ispravnom položaju. Uvjerite se da su potpuno gurnute u uređaj kako bi se omogućilo napajanje. • ...je li postavljeno vrijeme pečenja.
Posudu ne možete umetnuti u uređaj.	• ...je li košarica napunjena preko maksimalnoga kapaciteta. • ...je li košarica pravilno postavljena. Mora kliknuti kad je stavite u posudu. • ...je li ispod posude predmet koji prepreka sprečava pravilno zatvaranje.
Iz uređaja izlazi bijeli dim.	• ...je li hrana koju pripremate previše masna. • ...jesu li posuda i košarica čiste.
Na zaslonu se prikazuje E1	• Senzor temperature se isključuje ili odspaja.
Na zaslonu se prikazuje E2	• Temperaturni senzor u kratkom je spoju.

* U slučaju da se na zaslonu prikaže pogreška E1 ili E2, uredaj mora popraviti servisni centar.

Általános áttekintés

A Tava B Kosár	C Serpenyő fogantyú D Losárkioldó gomb	E Kezelőpanel F levegőbemenet	G Levegőkimenet H Hálózati kábel csatlakozó-dugója

1 Be/Ki 2 Lejátszás/ Szünet 3 Hőmérséklet-beállítás 4 Hőmérséklet visszajelző (40-200°C)	5 Idővezérlés 6 Időkijelzés (0-99min.) 7 Rázási emlékeztető 8 Felfűtés jelzője	9 Melegevegős sütés funkció 10 Sütési funkció 11 Újramelegítési funkció 12 Sült burgonya/ fagyasztott	13 Zöldség 14 csirke 15 Steak 16 Hal

Az első használat előtt

1. Távolítsa el az összes csomagolóanyagot és védőanyagot.
2. Tisztítsa meg a kosarat és a serpenyőt meleg vízzel és mosogatószerrel. Puha kendővel törölje át a készülék belsejét és külsejét.
3. Normális jelenség, ha egy új egység szagot bocsát ki az első néhány használatkor. Az első használat előtt 20 percig 200 °C-on működtesse az üres levegős sütőt, hogyezt elkerülje.

Használat

1. Helyezze a készüléket sík, stabil és hőálló felületre.
2. Húzza ki az edényt, és helyezze stabil felületre.
3. Helyezze az ételt a kosárba, figyelve a „MAX” kapacitás-kijelzésre.
4. Teljesen tolja vissza az ételt tartalmazó edényt a készülékbe.
   FIGYELEM: Ne használja a készüléket a kosár nélkül.
5. Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz.
6. - Nyomja meg a Be/Ki gombot.
   - Válassza kia kívánt sütési módszert. Például Air Fry funkció.
   - Állítsa beaz időt ésa hőmérsékletet ízlésének megfelelően, vagy válasszon az előre beállított receptek közül. Például sült burgonya.
   - Nyomja meg a Lejátszás/Szünet gombot.
7. Az összetevő típusától függően fordítsa meg az ételt a sütés közben vagy 7 percenként hőálló eszközzel, vagy csak óvatosan rázza meg az ételt a kosárban. (lásd: Sütési útmutató).

⚠ **FIGYELEM: Ügyeljen arra, hogy ne nyomja mega “Kosárkioldó gombot” az étel rázásakor.**

⚠ **FIGYELEM: Legyen óvatos a forró felületekkel, amikor a készüléket használja.**

8. A sütési idő végén a készülék hangjelzést ad.
9. Óvatosan vegye ki a serpenyőt, és helyezze hőálló felületre.
10. A kosárnak az edényből való eltávolításához kövesse az alábbi utasításokat:
    - Csúsztassa el az átlátszó gombfedelet
    - Nyomja meg a "Kosárkioldó gombot"
    - Emelje ki a kosarat az edényből

⚠ **FIGYELEM: A forró gőz kifolyhat a kosárból, ha a sütés közbenvagy végén kinyitják. Felnyitáskor ügyeljen arra, hogy arca, karja és kezei ne érjék el agőzt.**

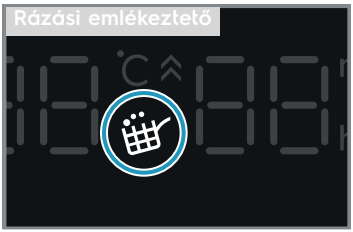
11. Használat után húzza ki a készülék dugaszát a konnektorból.



Felfűtés jelzője

A „Fűtésjelző" a „Sütés funkció" kiválasztásakor aktiválódik, és előmelegítési funkcióként működik, így a sütőnek a kedvenc sült receptjeinek elkészítése előtt az ideális hőmérsékletre van szüksége. Az időzítő csak akkor kezd visszaszámlálást, ha az előmelegítés befejeződött.

Ha kívánja, kihagyhatja az előmelegítési lépést a „Lejátszás/Szünet"gomb megérintésével. A kijelzőn ekkor a célhőmérséklet jelenik meg, míg a „Fűtésjelző" ikon kikapcsol, és az időzítő megkezdi a visszaszámlálást.



Rázási emlékeztető

A „Rázási emlékeztető" néhány recept, például sült burgonya/fagyasztott rágcsálnivaló, zöldség és csirkeelőzetes beállítása során aktiválódik.

Amikor elérkezik az étel felrázásának vagy felfordításának ideje, a „Rázkódás emlékeztető" ikon világítani kezd, és egy percig villog, míg egy sípoló hang háromszor ismétlődik.

A „Rázási emlékeztető" nem kötelező, ezért a sütés a szokásos módonfolytatódik, még akkor is, ha az ételt nem forgatják meg vagy rázzák meg.

Tisztítás

Rendszeresen ellenőrizze a terméket olyan károsodás szempontjából, amely alkalmatlanná teszi étellel való érintkezésre, mint például repedések, hólyagok, rétegek leválása, zsugorodás, ragadósság, korrózió vagy egyéb a textúrájában vagy megjelenésében szemmel látható elváltozások. A károsodás megelőzésére tartsa be a tisztítási és ápolási utasításokat.

1. Tisztítás előtt mindig húzza ki a készülék dugaszát a konnektorból, és várja meg, amíg lehűl.
2. Puha kendővel törölje át a készülék külsejét.
3. Tisztítsa meg a kosarat és a serpenyőt meleg vízzel és mosogatószerrel, vagy helyezze a mosogatógépbe.

   MEGJEGYZÉS: A tapadásmentes bevonat védelme érdekében kerülje a súroló hatású tisztítószerek vagy fémeszközök használatát.

⚠ **FIGYELEM: Soha ne merítse a terméket, annak vezetékétvagydugaszát vízbevagy más.**

4. Tisztítsa meg a fűtőelemet tisztítókefével.

   MEGJEGYZÉS: A fűtőelem tisztítása előttg győződjön meg arról, hogy a készülék teljesen lehűlt.

Hibaelhárítás...

Probléma	Ellenőrizze a következőket...
Nem lehet elindítani vagy üzemeltetni a készüléket	• A készülék megfelelően csatlakozik az elektromos hálózathoz. • A kosár és az edény a megfelelő helyzetben van. Az elektromos ellátás engedélyezéséhez győződjön meg arról, hogy teljesen be vannak tolvaa készülékbe. • Be van állítva a sütési idő.
Az edényt nem lehet a készülékbe csúsztatni.	• A kosár maximális kapacitása felett van feltöltve. • A kosár megfelelően van behelyezve. Kattannia kell, amikor az edénybe helyezi. • Az edény alatt található egy tárgy,amely akadályt jelent a megfelelő záráshoz.
Fehér füst jön ki a készülékből.	• Az elkészített étel túl zsíros. • A serpenyő és a kosár tiszta.
A kijelzőn E1 üzenet látható	• A hőmérséklet-érzékelő kivág vagy leválik.
A kijelzőn E2 üzenet látható	• A hőmérséklet-érzékelő rövidzárlatos.

* Ha a kijelzőn E1 vagy E2 hiba látható, a készüléket szervizben kell megjavítani.

Panoramica generale

A Cassetto B Cestello	C Maniglia cestello D Tasto di rilascio del cestello	E Pannello dei comandi F Ingresso dell'aria	G Uscita dell'aria H Spina di alimentazione

1 Accensione/ Spegnimento 2 Avvio/Pausa 3 Regolazione della temperatura 4 Temperatura Indicatore (40-200°C)	5 Comandi impostazione tempo 6 Indicatore tempo (0-99min.) 7 Promemoria scuotimento 8 Indicatore di riscaldamento	9 Funzione Frittura ad aria 10 Funzione di cottura al forno 11 Funzione di riscaldamento 12 Patatine fritte/ surgelati	13 Verdure 14 Pollo 15 Bistecca 16 Pesce Snack

Prima del primo utilizzo

1. Rimuovere completamente l'imballaggio e il materiale protettivo.
2. Pulire il cestello e il cassetto conacqua tiepida edetergente per i piatti. Pulire l'interno e l'esterno dell'apparecchiaturacon un panno morbido.
3. È normaleche un'unità nuova emetta odore la primavoltache viene utilizzata. Perevitare che ciò accada,far funzionare la friggitrice ad aria vuota a 200 °C per 20 minuti prima del primo utilizzo.

Istruzioni per l'uso

1. Posizionare l'apparecchiatura su una superficie piana, stabile e resistentealcalore.
2. Estrarre il cassetto e posizionarlo su una superficie stabile.
3. Inseriregli alimenti nel cestello, rispettandol'indicazione di capacità "MAX".
4. Spingere il cassetto con gli alimenticompletamenteall'internodell'apparecchiatura.
   Non usare l'apparecchiatura senza il cestello.
5. Inserire la spina dell'apparecchiatura nella presa di corrente.
6. - Premere il tasto .Accensione/Spegnimento.
   - Selezionare il metododi cottura desiderato. Ad esempio, la funzione Frittura ad aria.
   - Regolare il tempo e la temperatura in base al proprio gusto o selezionare unadelle ricette preimpostate.Ad esempio, patatine fritte.
   - Premere il tasto Avvio/Pausa.
7. A seconda del tipo di ingredienti girare il cibo a metà cottura o ogni 7 minuti utilizzando un utensile resistente al calore o semplicemente scuotendo con cautela gli alimenti all'interno del cestello(vedere la Guidaalla cottura).

⚠ **ATTENZIONE: Fare attenzione a non premere il "Tasto di rilasciodel cestello" quando si agita il cibo.**

⚠ **ATTENZIONE: Fare attenzione alle superfici calde quando l'apparecchiatura è in funzione.**

8. Al termine del tempodicottura l'apparecchiatura emetterà un segnale acustico.
9. Rimuovere concautela il cassetto e posizionarlo su una superficie resistente al calore.
10. Per rimuovere il cestello dal cassetto, attenersi alle istruzioni seguenti:
    - Far scorrere la copertura trasparente dei tasti
    - Premere il "tasto di rilascio del cestello"
    - Sollevare il cestello rimuovendolo dal cassetto

⚠ **ATTENZIONE: Dalcestello può fuoriuscire del vapore caldo quandovieneaperto a metàa finecottura. Assicurarsiditenere il viso, le braccia e le mani lontanidal vapore al momento dell'apertura.**

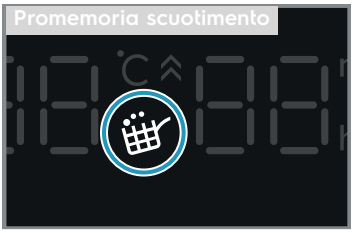
11. Dopo l'uso scollegare la spina dell'apparecchiatura dalla presa di corrente.



Indicatore di riscaldamento

L'"indicatoredi riscaldamento" si attiva quando è selezionata la "Funzionecottura" e funge da funzione di preriscaldamento in modo che la friggitrice ad aria raggiunga la temperatura ideale prima di cucinare le ricette preferite. Il timer inizia il contoalla rovescia solo al termine del preriscaldamento.

Se lo si desidera, è possibile saltare la fase di preriscaldamento toccando il tasto "Avvio/Pausa". Il display mostrerà quindi la temperatura desiderata, mentre l'icona "Indicatore di riscaldamento" si spegnerà e il timer inizierà il conto alla rovescia.



Promemoria scuotimento

Il "Promemoria scuotimento" viene attivato durante le preimpostazioni di alcune ricette, come patatine fritte/snack surgelati, verdure e pollo.

Quando è il momento di scuotere o girare il cibo, l'icona "Promemoria scuotimento" si accende e lampeggia per un minuto, mentre un segnale acustico viene ripetuto per tre volte.

Il "Promemoria scuotimento" non è obbligatorio, quindi la cottura continuerà come al solito anche se non si girano o scuotono gli alimenti.

Pulizia

Controllare regolarmente il prodotto per individuare eventuali segni di deterioramento che potrebbero renderlo inadatto al contatto con gli alimenti, come crepe, bolle, delaminazione, restringimento, appiccicosità, corrosione o altri cambiamenti visibili di consistenza o aspetto. Seguire le istruzioni di pulizia e manutenzione per prevenire il deterioramento.

1. Scollegare sempre la spina dell'apparecchiatura dall'alimentazione e attendere che si raffreddi prima di pulirla.
2. Pulire l'esterno dell'apparecchiatura con un panno morbido.
3. Pulire il cestello e il cassetto con acqua tiepida e detergente per i piatti o metterli in lavastoviglie.

   NOTA: Evitare di utilizzare prodotti di puliziaa brasivi o utensili metallici al fine di preservere il rivestimento antiaderente.

⚠ **ATTENZIONE: Non immergere mai il prodotto, il suocavo o la spina nell'acqua o in altri.**

4. Pulire la resistenzacon una spazzola di pulizia.

   NOTA: Assicurarsi che l'apparecchiatura si sia raffreddata completamente prima di pulire la resistenza.

Cosa fare se...

Problema	Controllare se...
Non è possibile attivare l'apparecchiatura o metterla in funzione.	• L'apparecchiatura è collegata correttamente alla rete elettrica. • Il cestello e ilcassetto sono nella posizione corretta. Assicurarsi che siano spinti completamente nell'apparecchiatura per consentire l'alimentazione elettrica. • Il tempo di cottura è impostato.
Non è possibile far scorrere il cassetto nell'apparecchiatura.	• Il cestello è stato riempito oltre la sua capacità massima. • Il cestello è posizionato correttamente. Si deve sentire un clic quando lo si posiziona nel cassetto. • C'è un oggetto sotto il cassetto che ostacola la chiusura corretta.
Un fumo bianco fuoriesce dall'apparecchiatura.	• Gli alimenti in preparazione sono troppo grassi. • Il cassetto e il cestello sono puliti.
Il display visualizza E1	• Il sensore ditemperatura si sta spegnendoo scollegando.
Il display visualizza E2	• Il sensore ditemperatura è in cortocircuito.

* Nel caso in cui il display mostri un errore E1 o E2, l'apparecchiatura deve essere riparata da un Centro di assistenza.

Bendroji apžvalga

A Prikaistuvis B Krepšelis	C Poignée du panier D Krepšelio atleidimo rankena	E Valdymo skydelis F Oro įleidimo anga	G Oro išleidimo anga H Maitinimo kištukas

1 Įjungti / išjungti 2 Paleisti / pristabdyti 3 Temperatūros reguliavimas 4 Temperatūros indikatorius (40-200°C)	5 Laiko valdymas 6 Laiko indikatorius (0-99min.) 7 Priminimas pakratyti 8 Kaitinimo indikatorius	9 Gruzdinimo karštu oru funkcija 10 Kepimo funkcija 11 Pašildymo funkcija 12 Gruzdintos bulvytės /Šaldyti užkandžiai	13 Daržovės 14 Vištiena 15 Kepsnys 16 Žuvis

Prieš naudojant pirmą kartą

1. Nuimkite pakavimo ir apsaugines medžiagas.
2. Krepšelį ir prikaistuvį plaukite šiltame vandenyje su indų plovikliu. Prietaiso vidų ir išorę valykite minkšta šluoste.
3. Naujas prietais askeletą pirmų kartų gali skleisti neįprastą kvapą, tai normalu. Jei norite to išvengti, prieš pirmą kartą naudodami prietaisą įjunkite karšto oro gruzdintuvę ir 20-čiai minučių nustatykite 200 °C temperatūrą.

Kaip naudoti

1. Padėkite prietaisą ant lygaus, stabilaus ir karščiui atsparaus paviršiaus.
2. Ištraukite prikaistuvį ir padėkite jį ant stabilaus paviršiaus.
3. Sudėkite maistą į krepšelį (neviršykite MAX talpos indikatoriaus).
4. Įstumkite prikaistuvį su maistu atgal į prietaisą (iki pat galo).
   PERSPĖJIMAS: Nenaudokite prietaiso be krepšelio.
5. Prijunkite prietaisą prie maitinimo tinklo.
6. - Paspauskite įjungimo/ išjungimo mygtuką.
   - Pasirinkite pageidaujamą gaminimo metodą. Pavyzdžiui, gruzdinimo karštu oru funkciją.
   - Pasirinkite pageidaujamą laiką ir temperatūrąarba vieną iš nustatytų receptų. Pavyzdžiui, gruzdintų bulvyčių.
   - Paspauskite paleidimo / pristabdymo mygtuką.
7. Priklausomai nuo ingrediento tipo, maistą apverskite praėjus pusei gaminimo laiko arba kas 7 minutes, naudodami karščiui atsparų įrankį arba tiesiog švelniai pakratydami maistą krepšelyje (žr. maisto gaminimo vadovą).

⚠ **PERSPĖJIMAS: Kratydami maistą nepaspauskite krepšelio atleidimo mygtuko.**

⚠ **PERSPĖJIMAS: Naudodami prietaisą atsargiai elkitės su įkaitusiais paviršiais.**

8. Pasibaigus kepimo laikui, prietaisas supypsės.
9. Atsargiai ištraukite prikaistuvį ir padėkite jį ant karščiui atsparaus paviršiaus.
10. Norėdami iš prikaistuvio išimti krepšelį, laikykitės šių nurodymų:
    - pastumkite skaidrų mygtukodangtelį;
    - paspauskite krepšelio atleidimo mygtuką;
    - iškelkite krepšelį iš prikaistuvio.

⚠ **PERSPĖJIMAS: Atidarius krepšelį kepimo metu arba kepimo laikui pasibaigus, iš krepšelio gali sklisti karšti garai. Atidarydami laikykiteveidą ir rankas toliau nuo garų.**

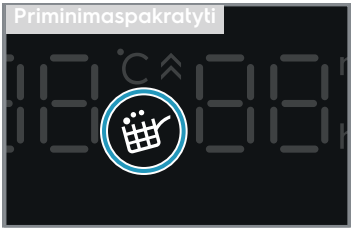
11. Panaudoję atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.



Kaitinimo indikatorius

Kaitinimo indikatorius įsijungia pasirinkus kepimo funkciją. Jis veikia kaip išankstinio įkaitinimo funkcija, kad prieš pradedant kepti karšto oro gruzdintuvė pasiektų reikiamą temperatūrą. Laikmatis pasileidžia pasibaigus išankstiniam įkaitinimui.

Jei pageidaujate, išankstinio įkaitinimo veiksmą galite praleisti spustelėdami mygtuką „Paleisti/ pristabdyti". Tuomet ekrane bus rodoma tikslinė temperatūra, išsijungs kaitinimo indikatoriaus piktograma ir pasileis laikmatis.



Priminimaspakratyti

Priminimas pakratyti įsijungia tik pasirinkus tam tikrus receptus, pvz.,gruzdintų bulvyčių/ šaldytų užkandžių,daržovių ir vištienos.

Atėjus laikui apversti maistą įsijungia ir vieną minutę mirksi priminimo piktograma, be to,tris kartus suskamba garsinis signalas.

Priminimas apversti nėra privalomas, tad gaminimo procesas tęsis kaip įprasta, net ir neapvertus maisto.

Valymas

Reguliariai tikrinkite, ar nėra gaminio pažeidimo požymių, dėl kurių jis gali tapti netinkamas liestis su maistu, pavyzdžiui, įtrūkimų, pūslių, sluoksnių atsiskyrimo, susitraukimo, lipnumo, korozijos ar kitų matomų tekstūros arba išvaizdos pokyčių. Laikykitės valymo ir priežiūros nurodymų, kad gaminys nebūtų pažeistas.

1. Prieš valydami prietaisą visada atjunkite jį nuo elektros tinklo ir palaukite, kol atvės.
2. Prietaiso išorę valykite minkšta šluoste.
3. Išplaukite krepšelį ir prikaistuvį šiltu vandeniu su indų plovikliu arba indaplovėje.
   PASTABA: Stenkitės nenaudoti abrazyvinių valiklių ar metalinių priemonių, kad apsaugotumėte nepridegančią dangą.

⚠ **PERSPĖJIMAS: Niekada nemerkite prietaiso, jo laido ar kištuko į vandenį ar kokį nors kitą.**

4. Nuvalykite kaitinimo elementą valymo šepečiu.
   PASTABA: Prieš valydami kaitinimo elementą įsitikinkite, kad prietaisas visiškai atvėso.

Ką daryti, jeigu...

Problema	Patikrinkite...
Prietaiso negalima įjungti arba valdyti.	• Ar prietaisas tinkamai prijungtas prie elektros tinklo. • Ar krepšelis ir prikaistuvis yra tinkamoje padėtyje. Pasirūpinkite, kad jie būtų visiškai įstumti į prietaisą, kitaip gali nebūti elektros tiekimo. • Nustatyta maisto gaminimo trukmė.
Prikaistuvio neįmanoma įstumti į prietaisą.	• Krepšelis perpildytas (viršyta maksimali talpa). • Krepšelis tinkamai įdėtas. Įdėjus į prikaistuvį jisturi spragtelėti. • Po prikaistuviu yra kliūtis, dėl kurios jo negalima tinkamai uždaryti.
Iš prietaiso kyla balti dūmai.	• Ruošiamame maiste per daug riebalų. • Prikaistuvis ir krepšelis švarūs.
Ekrane rodomas E1 klaidoskodas	• Temperatūros jutiklis išsijungia.
Ekrane rodomas E2 klaidoskodas	• Įvykotemperatūros jutiklio trumpasis jungimas.

* Jei ekrane matote E1 arba E2 klaidos kodą, prietaisą perduokite aptarnavimo centrui.

Vispārīgs pārskats

A Panna B Grozs	C Groza rokturis D Groza atbrīvošanas poga	E Vadības panelis F Ilmantulo	G Gaisa izplūde H Strāvas kontaktdakša

1 Ieslēgt/izslēgt 2 Palaist/Pauzēt 3 Temperatūras kontrole 4 Temperatūras indikators (40-200°C)	5 Laika vadība 6 Laika indikators (0-99min.) 7 Kratīšanas atgādinājums 8 Sakarsēšanas indikators	9 Gaisa krāsniņas funkcija 10 Cepšanas funkcija 11 Uzsildīšanas funkcija 12 Kartupeļi frī/ Saldētas uzkodas	13 Dārzeņi 14 Vištiena 15 Steiks 16 Zivis

Pirms pirmās lietošanas reizes

1. Noņemiet visu iepakojuma un aizsardzības materiālu.
2. Tīriet grozu un pannu ar siltu ūdeni un trauku mazgāšanas līdzekli. Noslaukiet ierīces iekšpusi un ārpusi ar mīkstu drānu.
3. Normāli, ka jauna ierīce izdala nepatīkamu aromātu dažās pirmajās lietošanas reizēs. Lai no tā izvairītos, darbiniettukšu karstā gaisa friteri pie 200°C 20 minūtes pirms pirmās lietošanas reizes.

Lietošana

1. Novietojiet ierīci uz līdzenas, stabilas un karstumizturīgas virsmas.
2. Izvelciet pannu un novietojietto uz stabilas virsmas.
3. Ielieciet ēdienu grozā, ievērojot"MAX" (Maks.) ietilpības atzīmi.
4. Pilnībā iebīdiet pannu ar ēdienu ierīcē.
   UZMANĪBU: Nelietojiet ierīci bez groza.
5. Pieslēdziet ierīci elektrotīklam.
6. - Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.
   - Atlasiet vēlamo gatavošanas paņēmienu. Piemēram,Gaisa krāsniņas funkciju.
   - Pielāgojiet laiku un temperatūru atbilstoši savai gaumes, vai atlasiet vienu no iepriekš iestatītajām receptēm. Piemēram, kartupeļi frī.
   - Nospiediet pogu Palaist/Pauzēt.
7. Atkarībā no sastāvdaļas veida,apvērsiet ēdienu gatavošanas vidū vai ik pēc 7 minūtēm,izmantojot karstumizturīgu rīku,vai vienkārši uzmanīgi sakratot ēdienu grozā. (skatīt Gatavošanas ceļvedi).

⚠ **UZMANĪBU: Sakratot ēdienu, esiet uzmanīgi, lai nenospiestu "Groza atbrīvošanas pogu".**

⚠ **UZMANĪBU: Lietojot ierīci, sargieties no karstām virsmām.**

8. Gatavošanas laika beigas ierīce signalizēs ar pīkstienu.
9. Uzmanīgi izņemiet pannu un novietojiet to uz karstumizturīgas virsmas.
10. Lai izņemtu grozu no pannas, izpildiet turpmāk minētos norādījumus.
    - Atbīdiet caurspīdīgo pogas vāciņu
    - Nospiediet "Groza atbrīvošanas pogu"
    - Izceliet grozu no pannas

⚠ **UZMANĪBU:Atverot grozu gatavošanas vidū vai beigās, no tā varizplūst karsts tvaiks. Kad to atverat, pārliecinieties, ka seja, rokas un plaukstas ir atstatus no tvaika.**

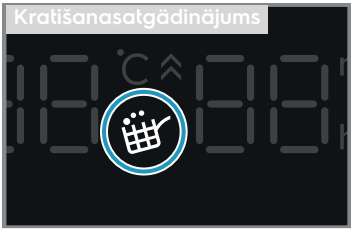
11. Pēc lietošanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.



Sakarsēšanas indikators

"Sakarsēšanas indikators"tiek aktivizēts,kad atlasa "Cepšanas funkciju", un tas darbojas kā sakarsēšanas funkcija, lai karstā gaisa friteris būtu ideālā temperatūrā pirms to lietot iecienīto recepšu pagatavošanai. Taimeris sāk laika atskaitītikai pēc iepriekšējās uzkarsēšanas beigām.

Ja vēlaties, varat izlaist iepriekšējās uzkarsēšanas soli, pieskaroties pogai"Palaist/Pauzēt". Tad displejā tiks parādīta mērķa temperatūra,tostarp "Sakarsēšanas indikatora" ikona izslēgsies un taimeris sāks laika atskaiti.



Kratīšanasatgādinājums

"Kratīšanas atgādinājums" tiek aktivizēts dažu recepšu iepriekšējos iestatījumos, piemēram, Kartupeļi frī/Saldētas uzkodas, Dārzeņi un Vista.

Kad pienācis laiks sakratīt vai apvērst ēdienu, ikona "Kratīšanas atgādinājums" iedegsies un mirgos vienu minūti, tostarp pīkstiens atkārtosies trīs reizes.

"Kratīšanas atgādinājuma" lietošana nav obligāta, jo gatavošana turpināsies kā parasti, pat ja ēdiens nav apvērsts vai sakratīts.

Tīrīšana

Regulāri pārbaudiet vai izstrādājumam nav pasliktināšanās pazīmju, kas var padarīt to par nepiemērotu saskarei ar pārtiku, piemēram, plaisas, pūšļi, atslāņošanās, saraušanās, lipīgums, rūsēšana vai citas redzamas tekstūras vai izskata izmaiņas. Lai novērstu pasliktināšanos, ievērojiet tīrīšanas un apkopes norādījumus.

1. Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla un pagaidiet, kamēr tā atdziest.
2. Noslaukiet ierīces ārpusi ar mīkstu drānu.
3. Tīriet grozu un pannuar siltu ūdeni un trauku mazgāšanas līdzekli, vai ielieciet tos trauku mazgājamā mašīnā.

   PIEZĪME: Lai pasargātu nepiedegošo pārklājumu, izvairieties no abrazīvu tīrīšanas produktu vai metāla rīku lietošanas.

⚠ **UZMANĪBU: Nekad neiemērciet ierīci, tās strāvas vadu vai spraudni ūdenī vai kādā citā.**

4. Tīriet karsēšanas elementu ar tīrīšanas birsti.

   PIEZĪME: Pirms karsēšanas elementa tīrīšanas pārliecinieties, ka ierīce ir pilnībā atdzisusi.

Ko darīt, ja...

Problēma	Pārbaudiet,vai...
Ierīci nevar ieslēgtvai lietot.	• Ierīce ir pareizi pievienota strāvas padevei. • Grozs un panna ir pareizajā vietā. Lai iespējotu elektrības pievadi, pārliecinieties, ka tie ir pilnībā iebīdīti ierīcē. • Gatavošanas laiks ir iestatīts.
Nevarat iebīdīt pannu ierīcē.	• Grozs ir piepildīts līdztā maksimālajai ietilpībai. • Grozs ir ievietots pareizi. Kad to ievietojat pannā, jāatskan klikšķim. • Zem pannas ir kāds priekšmets, kas rada šķērsli tās pareizai aizvēršanai.
No ierīces nāk ārā balti dūmi.	• Gatavotais ēdiens ir pārāk trekns. • Panna un grozs ir tīri.
Displejā būs redzams E1	• Temperatūras sensors izslēdzas vai atvienojas.
Displejā būs redzams E2	• Temperatūras sensorā ir īsslēgums.

* Ja displejā redzama kļūda E1 vai E2, ierīce jālabo servisa centrā.

Generell oversikt

A Panne B Kurv	C Kurvhåndtak D Kurvens utløserknapp	E Kontrollpanel F Luftinntak	G Luftuttak H Strømkontakt

1 På/av 2 Start/Pause 3 Temperatur-kontroll 4 Temperatur indikator (40-200°C)	5 Tidskontroll 6 Tidsindikator (0-99min.) 7 Påminnelse om risting 8 Indikatorfor oppvarming	9 Airfry-funksjon 10 Ovnsbakefu-nksjon 11 Gjenoppvar-mingsfunksjon 12 Pommes frites/ frossensnacks	13 Grønnsaker 14 Kylling 15 Biff 16 Fisk

Før første gangs bruk

1. Fjern all emballasje og beskyttende materiale.
2. Rengjør kurven og pannen medvarmt vann og oppvaskmiddel. Tørk av innsiden og utsiden av produktet med en myk klut.
3. Det er normaltat en ny enhet avgir lukt de første gangene den brukes. Kjør airfryeren ved 200°C i 20 minutter før førstegangsbruk for å unngå dette.

Bruk

1. Plasser produktet på en flat, stabil og varmebestandig overflate.
2. Trekk ut pannen og plasser den på et stabilt underla.
3. Legg maten i kurven og observer "MAKS". kapasitetsindikasjon.
4. Skyv pannen med maten helt tilbake i produktet.
   FORSIKTIG: Ikke bruk produktet uten kurven.
5. Koble produktet til strømmen.
6. - Trykk på På/Av-knappen.
   - Velg ønsket tilberedningsmetode. For eksempel Airfry-funksjonen.
   - Juster tid og temperatur etter din smak eller velg en av de forhåndsinnstilte oppskriftene. For eksempel pommes frites.
   - Trykk på Start/pause-knappen.
7. Avhengig av hvilken type ingrediens, snu maten midt i matlagingen eller hvert 7. minutt ved hjelp av et varmebestandig verktøy eller ved å riste maten forsiktig inne i kurven. (se Veiledning for matlaging).

⚠ **FORSIKTIG: Vær forsiktig så du ikke trykker på «kurvens utløserknapp» når du rister maten.**

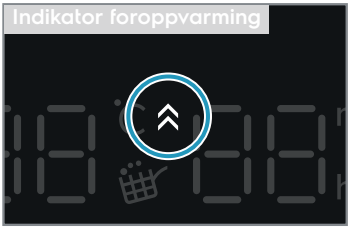
⚠ **FORSIKTIG: Vær forsiktig med varme overflater når produktet er i bruk.**

8. På slutten av tilberedningstiden vil produktet avgi et lydsignal.
9. Fjern pannen forsiktig og plasser den på en varmebestandig overflate.

10. Følg disse instruksjonene for åta kurven ut av pannen:
    - Skyv det gjennomsiktige knappedekselet
    - Trykk på "kurvens utløserknapp"
    - Løft kurven fra pannen

⚠ **FORSIKTIG: Varm damp kan komme ut av kurven når den åpnes midt i eller på slutten av tilberedningen. Sørg for at ansiktet, armene og hendene er borte fra dampen når du åpner den.**

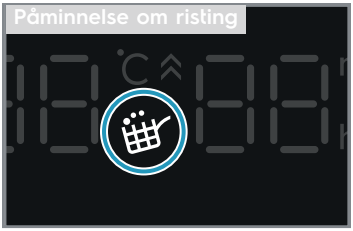
11. Koble fra produktet etter bruk.



Indikator for oppvarming

«Oppvarmingsindikatoren» aktiveres når «bakefunksjonen» er valgt, og denfungerer som en forvarmingsfunksjon slik at airfryeren har den ideelle temperaturen før dutilbereder dine Favorittoppskrifter. Timeren begynner bare å telle ned når forvarmingen er ferdig.

Hvis du ønsker det, kan du hoppe over forvarmingstrinnet ved å trykke på «Start/Pause»-knappen. Displayet viser deretter måltemperaturen, mens «Oppvarmingsindikator»-ikonet slås av og timeren begynner å tellened.



Påminnelse om risting

"Ristepåminnelsen"aktiveres under forhåndsinnstillingene for noen oppskrifter, som f.eks. pommes frites/frossen snacks, grønnsaker og kylling.

Når det er på tide å riste eller snu maten, lyser ikonet "Ristepåminnelse" opp og blinker i ett minutt, mens en pipelyd gjentas tre ganger.

Ristepåminnelsen er ikke obligatorisk,derfor vil tilberedningen fortsette som vanlig selv om maten ikke snus eller ristes.

Rengjøring

Kontroller produktet regelmessig for tegn på slitasje som kan gjøre det uegnet for kontakt med mat, for eksempel sprekker, blemmer, delaminering, krymping, klebrighet, korrosjon eller andre synlige endringer i tekstur eller utseende. Følg rengjørings- og vedlikeholdsanvisningene for å forhindre slitasje.

1. Trekk alltid ut støpselet og vent til produktet er avkjølt før du rengjør det.
2. Tørk utsiden av produktet med en myk klut.
3. Rengjør kurven og pannen medvarmt vann og oppvaskmiddel, eller sett dem i oppvaskmaskinen.
   MERKNAD: Unngå å bruke slipende rengjøringsprodukter eller metallverktøy for å beskytte non-stick-belegget.

⚠ **FORSIKTIG: Senk aldri produktet, ledningen eller støpselet ned ivann eller annen væske.**

4. Rengjør varmeelementet med en rengjøringsbørste.
   MERKNAD: Sørg for at produktet er helt avkjølt før du rengjør varmeelementet.

Hva gjør jeg hvis...

Problem	Kontroller at...
Du ikke kan slå på eller betjene produktet.	• Produktet er riktig koblet til en strømforsyning. • Kurven og pannen er i riktig posisjon. Sørg for at de er skjøvet helt inn i produktet for å aktivere strømforsyningen. • Tilberedningstiden er angitt.
Du kan ikke skyve pannen inn i produktet.	• Kurven ikke er fylt over sin maksimale kapasitet. • Kurven er plassert riktig. Den må klikke når du plasserer den i pannen. • Det ikke er en gjenstand under pannen som hindrer at du får lukket den skikkelig.
Hvit røyk kommer ut av produktet.	• Maten du tilbereder ikke er for fet. • Pannen og kurven er rene.
Displayet viser E1	• Temperatursensoren kutter ut eller kobler fra.
Displayet viser E2	• Temperatursensoren har kortsluttet.

* Hvis displayetviser E1- eller E2-feil, må produktet repareres av et servicesenter.

PL

Informacje ogólne

A Blacha do pieczenia B Kosz	C Uchwyt kosza D Przycisk zwalniający kosza	E Panel sterowania F Wlot powietrza	G Wylot powietrza H Wtyczka kabla zasilającego

1 Wł. /Wył. 2 Start/ pauza 3 Sterowanie temperaturą 4 Wskaźnik temperatury (40-200°C)	5 Kontrolaczasu 6 Wskaźnikczasu (0-99min.) 7 Przypomnienie o wstrząśnięciu 8 Wskaźnik 9 Funkcja	smażenia 10 Funkcja pieczenia 11 Funkcja odgrzewania 12 Frytki / mrożone przekąski	13 Warzywa 14 Kurczak 15 Stek 16 Ryba

Przed pierwszym użyciem

1. Usunąć wszystkie elementy opakowania i materiał ochronny.
2. Umyć kosz i blachę do pieczenia ciepłą wodą z dodatkiem płynu do naczyń. Wytrzeć urządzenie wewnątrz i na zewnątrz miękką szmatką.
3. To normalne, że nowe urządzenie emituje zapachy podczas kilku pierwszych operacji. Aby temu zapobiec, należy przed pierwszym użyciem należy uruchomić pustą frytkownicę beztłuszczową w temperaturze 200°C na 20 minut.

Sposób użycia

1. Postawić urządzenie na płaskiej, stabilnej i odpornej na wysoką temperaturę powierzchni.
2. Wyciągnąć blachę do pieczenia i położyć na stabilnej powierzchni.
3. Napełnić kosz żywnością, przestrzegając oznaczenia maksymalnej pojemności "MAX".
4. Całkowicie wsunąć blachę do pieczenia z jedzeniem z powrotem do urządzenia.
   UWAGA: Nie używać urządzenia bez kosza.
5. Podłączyć urządzenie do zasilania.
6. - Nacisnąć przycisk Wł./Wył.
   - Wybrać pożądany sposób przyrządzania. Na przykład smażenie beztłuszczowe.
   - Dostosowaćczas i temperaturędoswoich upodobań lub wybrać jeden z predefiniowanych przepisów. Na przykład, frytki.
   - Nacisnąć przycisk Start/Pauza.
7. W zależności od typu składnika,odwrócić żywność w trakcie gotowania lub co7 minut, używając odpornego na ciepło narzędzia lub po prostu ostrożnie potrząsając żywnością w koszu. (patrzPodręcznik pieczenia).

⚠ **UWAGA: Należy uważać,aby nie nacisnąć „Przycisku zwalniającego kosz" podczas wstrząsania żywnością.**

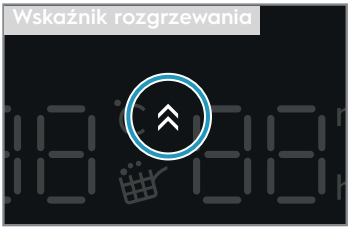
⚠ **UWAGA: Podczas używania urządzenia należy zwrócić uwagę na gorące powierzchnie.**

8. Na koniec czasu pieczenia urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy.
9. Ostrożnie wyjąć blachę do pieczenia i umieścić je na powierzchni odpornej na ciepło.
10. Aby wyjąć kosz z blachydopieczenia, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Przesunąć przezroczystą pokrywę przycisku
- Nacisnąć „Przycisk zwalniający kosz"
- Wyjmij kosz z blachy do pieczenia

⚠ **UWAGA: Podczas otwierania koszyka w trakcie lub na koniec pieczenia może wydobywać się gorąca para. Podczas otwierania należy upewnić się, że twarz, ramiona i dłonie znajdują się z dala od pary.**

11. Po użyciu odłączyć urządzenie od zasilania.



Wskaźnik rozgrzewania

„Wskaźnik rozgrzewania" włącza się, gdy wybrana jest funkcja pieczenia. Powoduje on uruchomienie funkcja rozgrzewania, dzięki czemu frytkownica beztłuszczowa osiąga idealną temperaturę przed przygotowaniem ulubionych pieczonych potraw. Timer zaczyna odliczać czas dopiero po zakończeniu rozgrzewania.

W razie potrzeby można pominąć krok rozgrzewania,naciskając przycisk „Start/Pauza". Na wyświetlaczu pojawi się docelowa temperatura,a ikona „Wskaźnik rozgrzewania"zgaśnie i timer rozpocznie odliczanie czasu.



Przypomnienie owstrząśnięciu

Funkcja „Przypomnienie o wstrząśnięciu" jest aktywowana podczas przygotowywania niektórych predefiniowanych przepisów, takich jakfrytki/mrożone przekąski, warzywa i kurczak.

Gdy nadejdzie czas na wstrząśnięcie lub odwrócenie żywności, zaświeci się i przez jedną minutę będzie migać ikona
„Przypomnienie o wstrząśnięciu" , a sygnał dźwiękowy rozlegnie się trzykrotnie.

Używanie „Przypomnienia o wstrząśnięciu" nie jest obowiązkowe, dlatego pieczenie będzie kontynuowane jak zwykle, nawet jeśli żywność nie zostanie obrócona ani wstrząśnięta.

Czyszczenie

Regularnie sprawdzaj stan urządzenia pod kątem oznak zużycia, które mogą sprawić, że nie będzie ono nadawać się do kontaktu z żywnością, takich jak pęknięcia, pęcherze, rozwarstwienia, skurczenie materiału, lepkość, korozja lub inne widoczne zmiany faktury albo wyglądu. Przestrzegaj zaleceń dotyczących czyszczenia i konserwacji, aby zapobiegać pogarszaniu się stanu urządzenia.

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania i poczekać,aż się schłodzi.

2. Wytrzeć urządzenie na zewnątrz miękką szmatką.

3. Umyć kosz i blachę do pieczenia ciepłą wodą z płynem do naczyń lub umieścić je w zmywarce.

UWAGA: Unikać stosowania środków do czyszczenia o właściwościach ścierających lub metalowych narzędzi w celu ochrony nieprzywierającej powłoki.

⚠ **UWAGA: Nigdy nie zanurzać urządzenia, jego przewodu ani wtyczki w wodzie ani.**

4. Wyczyścić element grzewczy szczotką doczyszczenia.

UWAGA: Przed przystąpieniem do czyszczenia elementu grzewczego, należy upewnić się, że urządzenie jest całkowicie schłodzone.

Co zrobić,gdy...

Problem	Sprawdzić,czy...
Nie można uruchomić urządzenia ani nim sterować.	• Urządzenie podłączono prawidłowo do źródła zasilania. • Kosz i blacha do pieczenia znajdują się we właściwym położeniu. Upewnić się, że są one całkowicie umieszczone w urządzenia,aby włączyć zasilania elektrycznego. • Ustawiono czas pieczenia.
Nie można wsunąć blachy do pieczenia do urządzenia.	• Kosz jest wypełniony ponad maksymalną pojemność. • Kosz jest prawidłowo umieszczony. Po umieszczeniu kosza na blasze do pieczenia powinien wydać klik. • Pod blachą do pieczenia znajduje się obiekt, który uniemożliwia jej prawidłowe zamknięcie.
Z urządzenia wydobywa się biały dym.	• Przygotowywane jedzenie jest zbyt tłuste. • Blacha do pieczenia i kosz są czyste.
Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie E1	• Czujniktemperatury wyłącza się lub rozłącza.
A kijelzőn E2 üzenet láNa wyświetlaczu widoczne jest wskazanie E2	• Zwarcie czujnika temperatury.

* Jeśli na wyświetlaczu pojawi się błąd E1 lub E2, urządzenie musi zostać naprawione przez punkt serwisowy.

Visão geral

A Recipiente B Cesto	C Pega do cesto D Botão de libertação do cesto	E Painel de comandos F Entrada de ar	G Saída de ar H Ficha de alimentação

1 On / Off (Ligar/ Desligar) 2 Iniciar/Pausa 3 Controlo da temperatura 4 Indicador de temperatura (40-200°C)	5 Controlo de tempo 6 Indicação do tempo (0-99min.) 7 Aviso para agitar 8 Indicador de aquecimento	9 Função Fritar a Ar 10 Função Cozer 11 Função de reaquecimento 12 Batatas fritas /Snacks congelados	13 Legumes 14 Frango 15 Bife 16 Peixe

Antes da primeira utilização

1. Remova todas as embalagens e material de proteção.
2. Limpe o cesto e o recipiente com água morna e detergente da loiça. Limpe o interior e exterior do aparelho com um pano macio.
3. É normal que uma nova unidade emita odores nas primeiras vezes em que é operada. Para evitar isto, coloque a fritadeira de ar quente vazia a 200 °C durante 20 minutos antes da primeira utilização.

Como utilizar

1. Coloque o aparelho sobre uma superfície plana, estável e resistente ao calor.
2. Puxe o recipiente para fora e coloque-a sobre uma superfície estável.
3. Coloque os alimentos no cesto, observando a indicação de capacidade "MAX".
4. Empurre o recipiente com alimentos completamente para dentro do aparelho.
   CUIDADO: Não utilize o aparelho sem o cesto.
5. Ligue a ficha do aparelho.
6. - Prima o botão de On/Off (ligar/desligar).
   - Selecione o método de cozedura pretendido. Por exemplo, função de Fritar a ar.
   - Ajuste o tempo e a temperatura ao seu gosto ou selecione uma das receitas predefinidas. Por exemplo, batatas fritas.
   - Prima o botão Iniciar/Pausa.
7. Dependendo do tipo de ingrediente, vire os alimentos a meio da cozedura ou a cada 7 minutos utilizando uma ferramenta resistente ao calor, ou agitando cuidadosamente os alimentos no interior do cesto (consulte o Guia de Cozedura).

⚠ **CUIDADO: Tenha cuidado para não pressionar o "botão de libertação do cesto" ao agitar os alimentos.**

⚠ **CUIDADO: Tenha cuidado com superfícies quentes quando o aparelho estiver a ser utilizado.**

8. No fim do tempo de cozedura, o aparelho emitirá um sinal sonoro de bip.
9. Retire cuidadosamente o recipiente e coloque-o sobre uma superfície resistente ao calor.
10. Para remover o cesto do recipiente, siga estas instruções:
    - Deslize a tampa transparente do botão
    - Prima o "Botão de libertação do cesto"
    - Levante o cesto do recipiente

⚠ **CUIDADO: Pode sair vapor quente do cesto quando este é aberto a meio ou no final da cozedura. Certifique-se de que o seu rosto, braços e mãos estão afastados do vapor quando o abrir.**

11. Desligue o aparelho da tomada depois de o utilizar.



Indicador de aquecimento

O "Indicador de aquecimento" é ativado quando a "Função cozer" é selecionada e funciona como uma função de pré-aquecimento para que a fritadeira de ar quente tenha a temperatura ideal antes de cozinhar as suas receitas favoritas. O temporizador só começa a contagem decrescente depois de o pré-aquecimento ter terminado.

Se desejar, pode saltar o passo de pré-aquecimento tocando no botão "Iniciar/Pausa". O visor irá então mostrar a temperatura alvo, enquanto o ícone "Indicador de aquecimento" se apaga e o temporizador começa a contagem decrescente.



Aviso para agitar

O "Aviso para agitar" é ativado durante as predefinições de algumas receitas, como batatas fritas/snacks congelados, vegetais e frango.

Quando for altura de agitar ou virar os alimentos, o ícone "Aviso para agitar" acende-se e pisca durante um minuto, enquanto um sinal sonoro de bip se repete três vezes.

O "Aviso para agitar" não é obrigatório, pelo que a cozedura irá continuar como habitualmente, mesmo que os alimentos não sejam virados ou agitados.

Limpeza

Verifique regularmente o produto para detetar sinais de deterioração que o possam tornar inadequado para o contacto com alimentos, como fissuras, bolhas, delaminação, retração, viscosidade, corrosão ou outras mudanças visíveis na textura ou na aparência. Siga as instruções de limpeza e manutenção para evitar a deterioração.

1. Desligue sempre o aparelho da tomada e aguarde até que arrefeça antes de o limpar.
2. Limpe o exterior do aparelho com um pano macio.
3. Limpe o cesto e o recipiente com água morna e detergente da loiça ou coloque-os na máquina de lavar loiça.

   NOTA: Evite utilizar produtos de limpeza abrasivos ou ferramentas metálicas para proteger o revestimento antiaderente.

⚠ **CUIDADO: Nunca submerja o produto, o respetivo cabo ou ficha em água ou qualquer outro líquido.**

4. Limpe o elemento de aquecimento com uma escova de limpeza.

   NOTA: Certifique-se de que o aparelho arrefeceu completamente antes de limpar o elemento de aquecimento.

O que fazer se...

Problema	Certifique-se de que...
Não consegue ativar ou utilizar o aparelho.	• O aparelho está corretamente ligado a uma fonte de alimentação elétrica. • O cesto e o recipiente estão na posição correta. Certifique-se de que estão completamente introduzidos dentro do aparelho para permitir a alimentação elétrica. • O tempo de cozedura está definido.
Não pode deslizar o recipiente para dentro do aparelho.	• O cesto está cheio acima da sua capacidade máxima. • O cesto está colocado corretamente. Este tem de emitir um som de "clique" quando o coloca no recipiente. • Há um objeto por baixo do recipiente que é um obstáculo para o fechar corretamente.
Sai fumo branco do aparelho.	• Os alimentos que prepara são demasiado gordurosos. • O recipiente e o cesto estão limpos.
O visor apresenta E1	• O sensor de temperatura está a cortar ou a desligar.
O visor apresenta E2	• O sensor de temperatura entrou em curto-circuito.

* Caso o visor apresente um erro E1 ou E2, o aparelho deve ser reparado por um Centro de Assistência Técnica.

RO

Prezentare generală

A Cratiță B Coș	C Mâner coș D Buton de eliberare a coșului	E Panou de comandă F Orificiu de admisie a aerului	G Orificiu de ieșire a aerului H Ștecăr de alimentare

1 Pornire /Oprire 2 Pornire / Pauză 3 Reglarea temperaturii 4 Temperatură indicator (40-200˚C)	5 Control timp 6 Indicator timp (0-99 min.) 7 Reamintire amestecare 8 Indicator încălzire	9 Funcția friteuzei cu aer cald 10 Funcție de coacere 11 Funcția de reîncălzire 12 Cartofi pră jiți / Gustă ri	13 Legume 14 Pui 15 Friptură 16 Pește

Inainte de prima utilizare

1. începă rtați toate ambalajele și materialele de protecție.
2. Curățați coșul și cratița cu apă caldă și detergent de vase. Ștergeți interiorul și exteriorul aparatului cu o lavetă moale.
3. Este normal ca o unitate nouă să emită mirosuri în primele dăți în care este utilizată . Lăsați friteuza cu aer cald să funcționeze la 200 °C timp de 20 de minute înainte de prima utilizare, pentru a evita acest lucru.

Mod de utilizare

1. Puneți aparatul pe o suprafață plană , stabilă și rezistentă la căldură .
2. Trageți tava și așezați-o pe o suprafață stabilă.
3. Puneți alimentele în coș, observând indicarea capacită ții „MAX”.
4. împingeți cratița cu alimentele înapoi complet în aparat.
   ATENȚIE! Nu utilizați aparatul fără coș.
5. Introduceți aparatul în priză.
6. - Apăsați butonul de pornire/oprire.
   - Selectați metoda de gătire dorită. De exemplu, funcția Air Fry.
   - Ajustați ora și temperatura după gust sau selectați una dintre rețetele presetate. De exemplu, cartofi prăjiți.
   - Apăsați butonul Pornire/Pauză .
7. în funcție de tipul de ingredient, întoarceți alimentele la mijlocul gă tirii sau la fiecare 7 minute folosind un instrument rezistent la căldură sau amestecând cu grijă alimentele în interiorul coșului, (consultați Ghidul de gătit).

⚠ **ATENȚIE! Aveți grijă să nu apăsați „buton de eliberare a coșului” atunci când amestecați alimentele.**

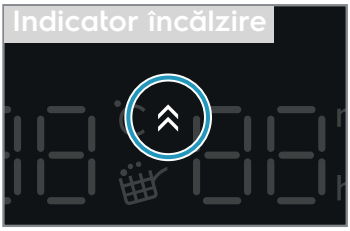
⚠ **ATENȚIE! Aveți grijă la suprafețele fierbinți atunci când aparatul este în funcțiune.**

8. La sfârșitul duratei de gătire, aparatul va emite un semnal sonor.

9. Scoateți cu grijă cratița și așezați-o pe o suprafață rezistentă la că ldură .
10. Pentru a scoate coșul din cratiță , urmați aceste instrucțiuni:
    - Glisați capacul transparent al butonului
    - Apăsați „Butonul de eliberare a coșului”
    - Ridicați coșul din cratiță

⚠ **ATENȚIE! Aburul fierbinte poate ieși din coș atunci când este deschis la mijlocul sau la sfârșitul gătirii. Asigurați-vă că fața, brațele și mâinile sunt la depărtare de abur atunci când îl deschideți.**

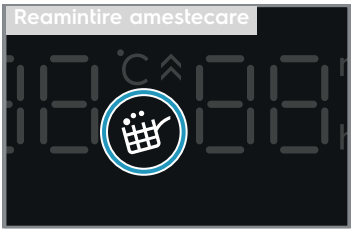
11. Scoateți aparatul din priză după utilizare.



Indicator încălzire.

„Indicatorul de încălzire" este activat atunci când este selectată ‚Funcția de coacere" și funcționează ca funcție de preîncălzire, astfel încât friteuza cu aer cald să aibă temperatura ideală înainte de a găti rețetele dvs. preferate. Cronometrul începe numărătoarea inversă numai după ce preîncălzirea s-a încheiat.

Dacă doriți, puteți sări peste pasul de preîncălzire atingând butonul „Pornire/Pauză ”. Afișajul va afișa apoi temperatura țintă , în timp ce pictograma „Indicator de încă lzire” se va stinge și cronometrul va începe să numere.



Reamintire amestecare

Funcția „Reamintire shake” este activată în timpul presetarilor anumitor rețete, cum ar fi cartofi prăjiți/gustări congelate, legume și pui.

Când trebuie să agitați sau să întoarceți alimentele, pictograma „Reamintire amestecare” se va aprinde și va clipi timp de un minut, în timp ce un semnal sonor se va repeta de trei ori.

Funcția „Reamintire amestecare” nu este obligatorie, așadar gătitul va continua ca de obicei chiar dacă alimentele nu sunt întoarse sau amestecate.

Curățare

Verificați produsul în mod regulat, pentru a depista semne de deteriorare care îl pot face impropriu pentru contactul cu alimentele, cum ar fi crăpături, umflături, delaminare, contracție, aderență, coroziune sau alte modificări vizibile ale texturii sau aspectului. Urmați instrucțiunile de curățare și îngrijire pentru a preveni deteriorarea.

1. Scoateți întotdeauna aparatul din priză și așteptați până când se răcește înainte de a-l curăța.
2. Ștergeti exteriorul aparatului cu o lavetă moale.
3. Curățați coșul și cratita cu apă caldă și detergent de vase sau puneși-le în mașina de spălat vase.

   NOTĂ: Evitați utilizarea produselor de curățare abrazive sau a instrumentelor metalice pentru a proteja stratul neaderent.

⚠ **ATENȚIE! Nu scufundați niciodată produsul, cablul sau ștecherul acestuia în apă sau în orice.**

4. Curățați elementul de încă lzire cu o perie de cură țare.

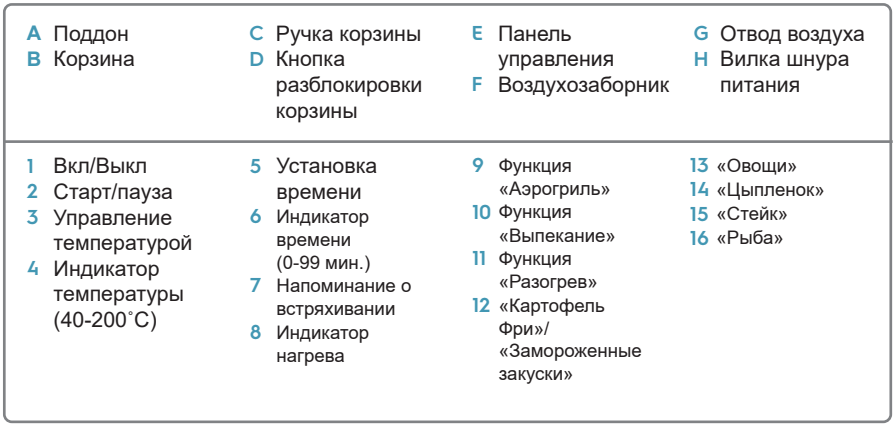
   NOTĂ: Asigurați-vă că aparatul este complet ră cit înainte de a cură ța elementul de încă lzire.

Ce trebuie făcut dacă...

Problemă	Verificați dacă...
Aparatul nu poate fi pornit sau utilizat.	• Aparatul este conectat corect la o sursă de alimentare electrică. • Coșul și caserola sunt în pozitia corectă. Asigurați-vă că sunt complet împinse în aparat pentru a permite alimentarea electrică. • Durata de gătire este setată.
Nu puteti glisa caserola în aparat.	• Coșul este umplut peste capacitatea sa maximă. • Coșul este amplasat corect. Trebuie să facă clic atunci când îl puneți în cratită. • Există un obiect sub caserolă care este un obstacol în a-l închide corespunzător.
Fum alb iese din aparat.	• Mâncarea pe care o preparați este prea grasă. • Vasul și coșul sunt curate.
Afișajul indică E1	• Senzorul de temperatură se decuplează sau se deconectează.
Afișajul indică E2	• Senzorul de temperatură s-a scurtcircuitat.

* În cazul în care afişajul indică o eroare El sau E2, aparatul trebuie reparat de un centru de service.

Общий обзор



Перед первым использованием

1. Удалите всю упаковку и защитный материал.
2. Промойте корзину и поддон в теплой воде с добавлением средства для мытья посуды. Протрите прибор мягкой тканью внутри и снаружи.
3. При первых нескольких раз использования новый прибор может выделять запахи. Это является нормальным явлением. Чтобы избежать появления таких запахов, перед первым использованием необходимо включить пустую мультипечь и дать ей поработать при температуре 200 °C в течение 20 минут.

Правила пользования

1. Поместите прибор на плоскую, устойчивую и теплостойкую поверхность.
2. Выньте поддон и поместите его на устойчивую поверхность.
3. Выложите в корзину продукты, не превышая отметки максимальной емкости - «MAX» («МАКС.»).
4. Вставь те поддон с продуктами обратно в прибор до упора.
   ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не используйте прибор без корзины.
5. Подключите прибор к электросети.
6. - Нажмите кнопку «Вкл/Выкл».
   - Выберите нужный способ приготовления. Например, режим «Аэрогриль».
   - Установите время и температуру в соответствии с вашими предпочтениями или выберите один из готовых рецептов. Например, «Картофель Фри».
   - Нажмите кнопку «Старт/Пауза».
7. В зависимости от типа ингредиентов продукты следует переворачивать по прошествии половины времени приготовления или каждые 7 минут. Для этого можно использовать термостойкие кухонные принадлежности или просто осторожно встряхивать продукты в корзине. (см. руководство по приготовлению).

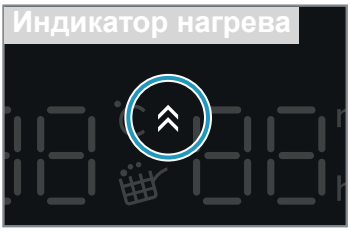
⚠ **ВНИМАНИЕ: Будьте внимательны, не нажимайте кнопку разблокировки корзины во время встряхивания продуктов.**

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Соблюдайте осторожность — не прикасайтесь к горячим поверхностям при использовании прибора.**

8. По окончании времени приготовления прибор подаст звуковой сигнал.
9. Осторожно извлеките поддон и поместите его на термостойкую поверхность.
10. Чтобы извлечь корзину из поддона, следуйте приведенным ниже инструкциям.
    - Сдвиньте прозрачную крышку кнопки
    - Нажмите «Кнопку разблокировки корзины»
    - Выньте корзину из поддона

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: если открыть крышку прибора в середине или в конце приготовления, из корзины может вырваться горячий пар. При открывании крышки держите лицо и руки на безопасном расстоянии от пара.**

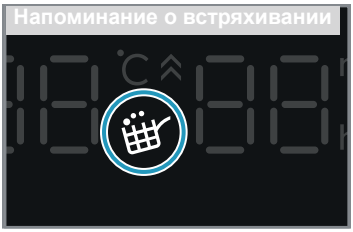
11. После использования прибора отключите его от сети.



Индикатор нагрева

«Индикатор нагрева» загорается при выборе режима «Выпекание», который работает как функция предварительного нагрева для достижения идеальной температуры перед приготовлением вашей любимой выпечки в мультипечи. Таймер начинает обратный отсчет только после завершения предварительного нагрева.

При необходимости этап предварительного нагрева можно пропустить, нажав кнопку «Старт/Пауза». Затем на дисплее отобразится целевая температура, при этом значок «Индикатор нагрева» погаснет, а таймер начнет обратный отсчет.



Напоминание о встряхивании

Функция «Напоминание о встряхивании» включается при выполнении некоторых готовых рецептов, таких как «Картофель Фри»/ «Замороженные закуски», «Овощи» и «Цыпленок».

Когда придет время встряхнуть или перевернуть продукты, значок «Напоминание о встряхивании» загорится и начнет мигать в течение одной минуты, при этом три раза прозвучит звуковой сигнал.

«Напоминание о встряхивании» не является обязательным, поэтому приготовление будет продолжаться как обычно, даже если вы не перевернули или не встряхнули продукты в корзине.

Очистка

Регулярно проверяйте устройство на наличие признаков износа, которые могут сделать его непригодным для контакта с пищевыми продуктами, таких как трещины, пузыри, отслоение материала, усадка, липкость, коррозия или другие видимые изменения текстуры или внешнего вида. Соблюдайте инструкции по чистке и уходу, чтобы предотвратить износ устройства.

1. Перед очисткой прибора необходимо отключить прибор от электросети и дождаться его полного остывания.
2. Снаружи прибор следует вытирать мягкой тканью.
3. Корзину и поддон можно промыть в теплой воде с добавлением средства для мытья посуды или вымыть в посудомоечной машине.

   NOTE: Не используйте абразивные чистящие средства или металлические инструменты во избежание повреждения антипригарного покрытия.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: никогда не погружайте изделие, его шнур питания или вилку в воду или любую друг жидкость.**

4. Используйте щетку для очистки нагревательного элемента.

   ПРИМЕЧАНИЕ: Перед очисткой нагревательного элемента убедитесь, что прибор полностью остыл.

Что делать, если...

Неисправность	Убедитесь, что...
Прибор не включается или не работает.	• Прибор правильно подключен к сети электропитания. • Корзина и поддон установлены надлежащим образом. Убедитесь, что они полностью вставлены в прибор, чтобы обеспечить подачу электропитания. • Время приготовления задано.
Не удается задвинуть поддон в прибор.	• Количество продуктов в корзине не превышает отметку максимальной емкости. • Корзина вставлена правильно. При установке в поддон раздался щелчок. • Под поддоном нет каких-либо предметов, препятствующих правильному закрытию.
Из прибора выходит белый дым.	• Жирность готовящихся продуктов не слишком высокая. • Поддон и корзина чистые.
На дисплее отображается «EI»	• Датчик температуры не выключается и не отсоединяется.
На дисплее отображается «E2»	• При работе датчика температуры не произошло короткое замыкание.

* Если на дисплее отображается ошибка «EI» или «E2», необходимо провести ремонт прибора в сервисном центре.

SE

Allmän översikt

A Form B Korg	C Korghandtag D Frikopplingsknapp för korg	E Kontrollpanel F Luftintag	G Luftutlopp H Stickkontakt

1 På/Av(On/Off) 2 Start/Paus 3 Temperaturr-eglering 4 Temperatur indikator (40-200°C)	5 Tidsreglering 6 Tidsindikator (0-99min.) 7 Påminnelse om att skaka 8 Uppvärmning-sindikator	9 AirFry-funktion 10 Bakningsfunktion 11 Återuppvärmni-ngsfunktion 12 Pommes frites/ frysta snacks	13 Grönsaker 14 Kyckling 15 Biff 16 Fisk

Före första användning

1. Ta bort allt förpacknings- och skyddsmaterial.
2. Rengör korgen ochformen med varmt vatten och diskmedel.Torka av produktens in- och utsida med en mjuk trasa
3. Det är normalt att en ny produkt avger lukter under de första gångerna den används. Kör den tomma AirFryer med 200 °C i 20 minuter när den används för första gången för att undvika detta.

Hur du använder den

1. Placera produkten på en plan, stabil och värmebeständig yta.
2. Dra ut formen och placera den på en stabil yta.
3. Lägg maten i korgen och iaktta "MAX". Kapacitetsindikering.
4. Skjut tillbaka formen med mat helt in i produkten.
   FÖRSIKTIGHET: Använd inte produkten utan korg.
5. Koppla in produkten i eluttaget.
6. Tryck på På/Av-knappen.
   - Välj önskad tillagningsmetod.Till exempel Air Fry-funktionen.
   - Justera tid och temperatur efter smak eller välj ett av deförinställda recepten. Till exempel pommes frites.
   - Tryck på knappen "Start/Paus".
7. Beroende på typen av ingrediens, vänd på maten när tillagningen är halvvägs färdig eller var 7:e minut med hjälp av ett värmebeständigt verktyg eller genom att bara försiktigt skaka maten inuti korgen.(hänvisning till Matlagningsguiden).

⚠ **VARFÖRSIKTIG: Var försiktig så attdu inte trycker på "korgens frikopplingsknapp" när du skakar maten.**

⚠ **VAR FÖRSIKTIG: Var försiktig med heta ytor när enheten används.**

8. När tillagningstiden är slut avger produkten en pipsignal.
9. Ta försiktigt bort formen och placera den på en värmebeständig yta.
10. Följ dessa instruktioner för att ta bort korgen från formen:
    -Skjut fram det genomskinliga knappskyddet
    - Tryck på knappen "Frikopplingsknapp för korg"
    - Lyft upp korgen från formen

⚠ **FÖRSIKTIGHET: Varm ånga kan komma ut ur korgen när den öppnas i mitten eller i slutet av tillagningen.Se till att hålla ditt ansikte, armar och händer ur vägen från ångan när du öppnar korgen.**

11. Koppla ifrån enheten när du har använt den.



Uppvärmningsindikator

"Uppvärmningsindikatorn"aktiveras när "Bakningsfunktionen" väljs ochfungerar som en förvärmningsfunktion så att AirFryer har den perfekta temperaturen innan du börjar laga dina favoritrecept av bakverk. Timern börjar bara räkna ner när förvärmningen är klar.

Om du vill kan du hoppa över förvärmningssteget geno-m att trycka på knappen "Start/Paus". Displayenvisar då måltemperaturen, medan ikonen "Uppvärmningsindikator" släcks och timern börjar räkna ner.



Påminnelse om att skaka

"Skaka-påminnelsen"aktiveras under förinställningarna för vissa recept, såsom pommesfrites/frysta snacks, grönsaker och kyckling.

När det är dags att skaka ellervända matentänds ikonen "Skaka påminnelse" och blinkar i en minut, medan ett pipljud hörs tre gånger.

"Skaka-påminnelsen"är inte obligatorisk och därför fortsätter tillagningen som vanligt även om maten inte vänds eller skakas.

Rengöring

Kontrollera produkten regelbundet för tecken på slitage som kan göra den olämplig för kontakt med livsmedel, såsom sprickor, blåsor, delaminering, krympning, klibbighet, korrosion eller andra synliga förändringar i textur eller utseende. Följ rengörings- och skötselanvisningarna för att förhindra slitage.

1. Koppla alltid ur enheten och vänta tills den svalnat innan du rengör den.
2. Torka av utsidan av enheten med en mjuk trasa.
3. Rengör korgen och formen med varmt vatten och diskmedel, eller placera dem i diskmaskinen

   OBS: Undvik att använda slipande rengöringsmedel eller metallverktyg för att skydda non-stick beläggningen.

⚠ **FÖRSIKTIGHET: Sänk aldrig ned enheten,dess sladd eller kontakt ivatteneller någon annan vätska.**

4. Rengör värmeelementet med en rengöringsborste.

   OBS: Se till att produkten har svalnat helt innan du rengör värmeelementet.

Vad gör jag om...

Problem	Kontrollera om...
Det går inte att aktivera eller använda enheten.	• Enheten är korrekt ansluten till en strömkälla. • Korgen och formen är rätt placerade. Se till att de är helt inskjutna i enheten för att kunna aktivera strömtillförseln. • Tillagningstiden är inställd.
Du kan inte skjuta in formen i enheten.	• Korgen är fylld över maximal kapacitet.. • Korgen är korrekt placerad. Det ska klicka till när du placerar den i formen. • Det finns ett föremål under formen som är ett hinder för att stänga till ordentligt..
Vit rök kommer ut ur enheten.	• Maten du tillagar är för fet. • Formen och korgen är rena..
Displayen visar E1	• Temperatursensorn bryts eller kopplar ur.
Displayen visar E2	• Temperatursensorn har kortslutits.

* Om E1- eller E2-fel visas på displayen måste enheten repareras i ett servicecenter.

Splošen pregled

A Posoda B Košara	C Ročka košare D Sprostilni gumb košare	E Upravljalna plošča F Dovod zraka	G Odvod zraka H Električni vtič

1 Vklop/izklop 2 Predvajanje/ Začasna prekinitev (Play/Pause) 3 Nastavitev temperature 4 Temperatura Prikazovalnik (40-200°C)	5 Nadzor časa 6 Prikazovalnik časa(0-99min.) 7 Opomnik za pretresanje 8 Indikator segrevanja	9 Funkcija praženjaz zrakom 10 Funkcija pečenja 11 Funkcija pogrevanja 12 Ocvrti krompir/ Zamrznjeni prigrizki	13 Zelenjava 14 Piščanec 15 Zrezek 16 Riba

Pred prvo uporabo

1. Odstranite vso embalažo in zaščitni material.
2. Košaro in posodo očistite s toplo vodo in milom za posodo. Notranjost in zunanjost naprave obrišite z mehko krpo.
3. Normalno je,da nova enota po začetku delovanja nekajkrat oddaja neprijetne vonjave. Da to preprečite, pred prvo uporabo pustite prazen cvrtnik za 20 minut delovati pri 200 °C.

Način uporabe

1. Napravo postavite na ravno, stabilno površino, odporno proti vročini.
2. Izvlecite posodo in jo položite na trdno površino.
3. Hrano položite v košaro, pri tem pa upo števajte oznako »MAX«, ki označuje največjo zmogljivost.
4. Posodo s hrano potisnite povsem nazaj v napravo.
   POZOR: Naprave ne uporabljajte brez košare.
5. Napravo priključite na napajanje.
6. Pritisnite tipko za vklop/izklop.
   - Izberite želeni postopek kuhanja. Na primer, funkcijo Zračno cvrtje
   - Prilagodite čas in temperaturo po svojem okusu ali izberite enega od prednastavljenih receptov. Na primer, Ocvrt krompirček.
   - Pritisnite tipko Predvajanje/Začasna prekinitev (Play/Pause).
7. Glede na vrsto sestavine hranoobrnite na sredini kuhanj aali vsakih 7 minut priborom,ki je odporen proti vročini, ali pa hrano samo previdno pretresite v košari.
   (glejte Vodnik za kuhanje).

⚠ **POZOR: Pazite,da pri pretresanju hrane ne pritisnete gumba za sprostitev košare.**

⚠ **POZOR: Med uporabo naprave bodite previdni pri uporabivročih površin.**

8. O izteku časa kuhanja vas bo naprava obvestila z zvočnim signalom.
9. Previdno odstranite posodo in jo položite na toplotno odporno površino.
10. Za odstranitev košare iz posode upoštevajte ta navodila:
    - Pritisnite prozoren pokrov gumba
    - Pritisnite gumb za sprostitev košare
    - Dvignite košaro iz posode

⚠ **POZOR: Ko odprete košaro med pečenjem ali ob koncu pečenja, lahko iz nje pride vroča para. Ko jo odpirate, se prepričajte, da so obraz, roke in dlani stranod pare.**

11. Po uporabi izključite napravo.



Indikator segrevanja

Indikator segrevanja se vklopi, ko izberete funkcijo "Pečenje" in deluje kot funkcija predgrevanja,takoda imacvrtnik pred kuhanjem vaših najljubših receptov idealno temperaturo. Programska ura začne odštevati čas šele po koncu predgrevanja.

Če želite, lahko fazo predgrevanja preskočite, tako da pritisnete na gumb "Predvajanje/začasna prekinitev" (Play/Pause). Na prikazovalniku se nato prikaže končna temperatura, ikona "Indikatorja segrevanja" pa se izklopi in programska ura začne odštevati.



Opomnik za pretresanje

Opomnik za pretresanje se vklopi med nekaterimi prednastavljenimi recepti, kot so Ocvrt krompirček/zamrznjeni prigrizki, zelenjava
in piščanec.

Ko je časza pretresanje ali obračanje hrane, zasveti ikona "Opomnik za pretresanje" in utripa eno minuto, zvočni signal pa se ponovi trikrat.

Opomnik za pretresanje ni obvezen, zato se kuhanje nadaljuje kot običajno, tudi če se hrana ne zvije ali pretrese.

Čiščenje

Redno preverjajte, ali so na izdelku znaki poslabšanja kakovosti, zaradi katerih bi bil neprimeren za stik s hrano, kot so razpoke, mehurji, delaminacija, krčenje, lepljivost, korozija ali druge vidne spremembe v teksturi oziroma videzu. Upoštevajte navodila za čiščenje in nego, da preprečite poslabšanje kakovosti.

1. Pred čiščenjem napravo vedno izključite in počakajte, da se ohladi
2. Zunanjost naprave obrišite z mehko krpo.
3. Košaro in posodo očistite s toplo vodo in milom za posodo ali ju postavite v pomivalni stroj.
   OPOMBA: za zaščito prevleke proti prijemanju ne uporabljajte grobih čistil ali kovinskih pripomočkov.

⚠ **POZOR: Izdelka, kabla ali vtiča nikoli ne potapljajte v vodo ali drugo tekočino.**

4. Grelni element očistite s čistilno krtačo.
   OPOMBA: pred čiščenjem grelnega elementa se prepričajte, da je naprava povsem ohlajena.

Kaj storiti v primeru...

Težava	Prepričajte se...
Naprave ni mogoče vklopiti ali je uporabljati.	• Ali je naprava pravilnopriključe na na električno omrežje. • Ali sta košara in posoda v pravem položaju. Poskrbite, da bosta povsem potisnjeni v napravo, da omogočite električno napajanje. • Ali je nastavljen čas kuhanja.
Posode ne morete potisniti v napravo.	• Ali je košara napolnjena prek največje kapacitete. • Ali je košara pravilno nameščena. Ko posodo vstavite v napravo, mora klikniti. • Ali je pod predmet, ki ovira pravilno zapiranje posode.
Iz naprave prihaja bel dim.	• Ali je hrana, ki jo pripravljate, preveč mastna. • Ali sta posoda in košara čisti.
Na prikazovalniku se prikaže E1	• Temperaturni senzor se prekine ali izklopi.
Na prikazovalniku se prikaže E2	• Temperaturni senzor ima kratek stik.

* Jei ekrane matote E1 arba E2 klaidos kodą, prietaisą perduokite aptarnavimo centrui.

Všeobecný prehľad

A Panvica B Košík	C Rukoväť koša D Tlačidlo na uvoľnenie koša	E Ovládací panel F Prívod vzduchu	G Vývod vzduchu H Zástrčka

1 On/Off 2 Spustenie/ Pozastavenie 3 Regulácia teploty 4 Indikátor teploty (40-200°C)	5 Časové ovládanie 6 Indikátor času(0-99min.) 7 Pripomienka pretrasenia 8 Indikátorohrevu	9 FunkciaAirFry 10 Funkcia pečenia 11 Funkcia opätovného ohrevu 12 Hranolčeky / Mrazené malé pokrmy	13 Zelenina 14 Kurča 15 Steak 16 Ryba

Pred prvým použitím

1. Odstráňte všetky obaly a ochranný materiál.
2. Kôš a panvicu vyčistiteteplou vodou a prostriekom na riad. Vnútro a vonkajší povrch spotrebiča utrite mäkkou handričkou.
3. Je normálne, že nová jednotka pri prvom použití vydáva zápach. Pred prvým použitím spustite prázdnu fritézu na 20 minút priteplote 200 °C, aby stetomu zabránili.

Používanie

1. Spotrebič položte na rovný, stabilný a teplovzdorný povrch.
2. Vytiahnite panvicu a položte ju na stabilný povrch.
3. Vložte jedlo do koša, pričom sledujte indikáciu kapacity „MAX.“.
4. Panvicu s jedlom úplne zatlačte späť do spotrebiča.
   POZOR: Spotrebič nepoužívajte bez koša.
5. Zapojte spotrebič do elektrickej siete.
6. Stlačte tlačidlo On/Off.
   - Zvoľte požadovaný spôsob varenia. Napríklad funkcia AirFry.
   - Nastavte čas a teplotu podľa vašej chuti alebo vyberte jeden z prednastavených receptov. Napríklad hranolčeky.
   - Stlačte tlačidlo Spustenie/Pozastavenie.
7. V závislosti od typu ingrediencie obracajte jedlo v polovici varenia alebo každých 7 minút pomocou teplovzdorného náradia alebo len opatrným pretrasením jedla v koši. (pozri Príručku varenia).

⚠ **POZOR: Pri pretrasení jedla dávajte pozor, aby ste nestlačili tlačidlo na uvoľnenie koša.**

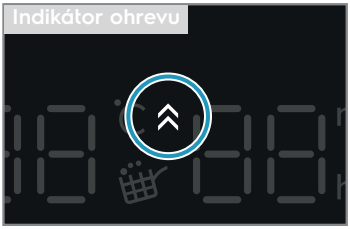
⚠ **POZOR: Pri používaní spotrebiča dávajte pozor na horúce povrchy.**

8. Po uplynutí času prípravy spotrebič vydá pípnutie.

9. Opatrne vyberte panvicu a položte ju na teplovzdorný povrch.
10. Pri vyberaní koša z panvice postupujte podľa nasledovne:
    - Posuňte priehľadný kryt tlačidla
    - Stlačte tlačidlo na uvoľnenie koša
    - Nadvihnite kôš z panvice

⚠ **POZOR: Z koša môže vychádzať horúca para, keď ho otvoríte v polovici alebo na konci varenia. Uistite sa, že vaša tvár, ruky a paže sú pri otváraní mimo dosahu pary.**

11. Po použití spotrebič odpojteod elektrickej siete.



Indikátor ohrevu

Indikátor ohrevu sa aktivuje pri výbere funkcie pečenia a funguje ako funkcia predohrevu, aby mala fritéza ideálnu teplotu pred prípravouvašich obľúbených pečených receptov. Časovač začne odpočítavať až po skončení predohrevu.

Ak si to želáte, môžete krok predhrievania preskočiť ťuknutím na tlačidlo Spustenie/Pozastavenie. Na displeji sa potom zobrazí cieľová teplota, zatiaľ čo ikona Indikátor ohrevu zhasne a časovač začne odpočítavať.



Pripomienkapretrasenia

Pripomienka pretrasenia sa aktivuje počas prednastavenia niektorých receptov,ako sú hranolčeky/mrazené malé pokrmy, zelenina a kurča.

Keď nastane čas na pretrasenie alebo otočenie pokrmu, ikona Pripomienka pretrasenia sa rozsvieti a bude blikať jednu minútu, pričom sa trikrátzopakuje pípnutie.

Pripomienka pretrasenia nie je povinná, preto varenie bude pokračovať ako zvyčajne, aj keď jedlo neotočíte alebo nepretrasiete.

Čistenie

Pravidelne kontrolujte, či výrobok nevykazuje známky poškodenia, pre ktoré by nebol vhodný na kontakt s potravinami, ako sú praskliny, pľuzgiere, delaminácia, zmršťovanie, lepivosť, korózia alebo iné viditeľné zmeny štruktúry alebo vzhľadu. Dodržiavajte pokyny na čistenie a starostlivosť, aby ste predišli zhoršeniu stavu.

1. Pred čistením vždy odpojte spotrebič od elektrickej siete a počkajte, kým nevychladne.
2. Vonkajšiu stranu spotrebiča utrite mäkkou handričkou.
3. Kôš a panvicu vyčistiteteplou vodou a prostriedkom na riadalebo ich vložtedo umývačky riadu.

   POZNÁMKA: Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani kovové nástroje,aby ste chránili nelepivú povrchovú úpravu.

⚠ **POZOR: Výrobok, jeho kábel ani zástrčku nikdy neponárajte do vody ani inej tekutiny.**

4. Ohrevný článok čistite čistiacou kefkou.

   POZNÁMKA: Pred čistením ohrevného článku sa uistite, že je spotrebič úplne vychladnutý.

Čo robiť, keď...

Problém	Skontrolujte, či...
Spotrebič sa nedá zapnúť ani používať.	• Je spotrebič správne zapojený do elektrickej siete. • Sú kôš a panvica sú v správnej polohe. Uistite sa, že sú úplne zasunuté do spotrebiča,aby sa aktivovalo elektrické napájanie. • Je nastavený čas prípravy.
Panvicu nie je možné zasunúť do spotrebiča.	• Je kôš naplnený nad maximálnu kapacitu. • Je kôš správne umiestnený. Keď ho vložíte do panvice, musí kliknúť. • Sa pod panvicou nenachádza predmet, ktorý bráni správnemu zatvoreniu.
Zo spotrebiča vychádza biely dym.	• Potraviny, ktoré pripravujete, nie sú príliš mastné. • Panvica a kôš sú čisté.
Na displeji sa zobrazí E1	• Sa teplotný senzor vypína alebo odpája.
Na displeji sa zobrazí E2	• Je teplotný snímač skratovaný.

* Ak sa na displeji zobrazí chyba E1 alebo E2, spotrebič musí opraviť servisné stredisko.

Општи преглед

A Тигањ B Посуда	C Ручица посуде D Тастер за отпуштање посуде	E Контролна табла F Довод ваздуха	G Одвод ваздуха H Утикач за напајање

1 Укључивање/ искључивање 2 Покретање/пауза 3 Управљање температуром 4 Индикатор температуре (од 40 до 200˚C)	5 Управљање временом 6 Показивање времена (до 0 до 99 мин) 7 Подсетник на протресање 8 Индикатор загревања	9 Функција фритезе 10 Функција печења 11 Функција подгревања 12 Помфрит / Замрзнута закуска	13 Површ 14 Пилетина 15 Стејк 16 Риба

Пре прве употребе

1. Уклоните сву амбалажу и заштитни материјал.
2. Посуду и тиган очистите топлом водом и течношћу за судове. Меком крпом пребришите апарат изнутра и споља.
3. Нова јединица уобичајено шири мирисе првих неколико пута када се номе рукује. Да бисте то избегли, покрените празну фритезу за пржење ваздухом на 200 °C у трајау 20 минута.

Начин коришћења

1. Поставите апарат на равну, стабилну и површину отпорну на топлоту.
2. Извадите тигањ и ставите га на стабилну површину.
3. Ставите храну у посуду водећи рачуна о ознаци „MAX" која указује на капацитет.
4. Гурните тигањ са храном у потпуности у апарат.
   ОПРЕЗ: Немојте користити апарат без посуде.
5. Укључите апарат у напајање.
6. - Притисните дугме за укључивање/искључивање.
   - Изаберите жељени метод припреме. На пример, функцију фритезе.
   - Прилагодите време и температуру према укусу или изаберите неки од унапред постављених рецепата. На пример, помфрит.
   - Притисните дугме за покретање/паузу.
7. У зависности од врсте састојка, окрените храну усред кувања или на сваких 7 минута помоћу прибора отпорног на топлоту или тако што ћете једноставно пажљиво протрести храну у посуди. (погледајте „Водич за кување").

⚠ **ОПРЕЗ: Пазите да не притиснете тастер за отпуштаье посуде приликом протресаья хране.**

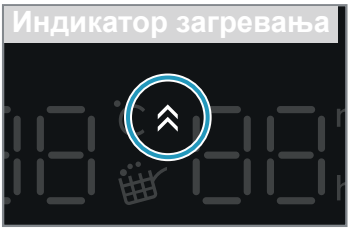
⚠ **ОПРЕЗ: Будите опрезни са врелим површинама када је апарат у употреби.**

8. Када кување буде готово, апарат ће се огласити звучним сигналом.

9. Пажљиво уклоните тигањ и ставите га на површину отпорну на топлоту.
10. Да бисте уклонили посуду из тигања, следите ова упутства:
    - померите провидни поклопац тастера,
    - притисните тастер за отпуштање посуде,
    - издигните посуду из тигања.

⚠ **ОПРЕЗ: Врела пара може да се ослободи из посуде када се отвори усред или на крају кувања. Водите рачуна да вам лице, руке и шаке буду удаљени од паре приликом отварања.**

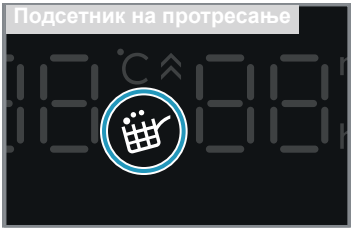
11. Искључите апарат из напајања након коришћења.



Индикатор загревања

Индикатор загревања" се активира када се изабере „функција печења" и ради као функција претходног загревања како би фритеза за пржење ваздухом постигла идеалну температуру пре кувања омиљених рецепата који укључују печење. Тајмер почиње да одбројава тек када се заврши претходно загревање.

По жељи можете да прескочите корак претходног загревања тако што ћете додирнути дугме за покретање/паузу. На дисплеју ће се затим приказати циљна температура, а икона “индикатора загревања” ће се искључити и тајмер ће почети да одбројава.



Подсетник на протресање

“Подсетник на протресање” се активира током неких унапред постављених рецепата, као што су помфрит/смрзнуте закуске, поврће и пилетина.

Када дође време да протресете или окренете храну, икона "подсетника на протресање" ће засветлети и трептати један минут, а звучни сигнал ће се поновити три пута.

"Подсетник на протресање" није обавезан, па ће се кување наставити као и обично чак и ако се храна не окрене или не протресе.

Чишћење

Редовно проверавајте производ на знаке пропадања који га могу учинити непогодним за контакт са храном, као што су пукотине, пликови, раслојавање, скупљање, лепљивост, корозија или друге видљиве промене у текстури или изгледу. Пратите упутства за чишћење и негу како бисте спречили пропадање.

1. Апарат увек пре чишћења искључите из напајања и сачекајте да се охлади.
2. Меком крпом пребришите апарат споља.
3. Посуду и тигањ оперите топлом водом и течношћу за судове или их ставите у машину за прање судова.

   НАПОМЕНА: Избегавајте коришћење абразивних средстава за чишћење или металног прибора у циљу заштите нелепљивог слоја.

⚠ **ОПРЕЗ: Никада не потапајте производ, кабл или утикач у воду или било коју другу течност.**

4. Очистите грејни елемент четкицом за чишћење.

   НАПОМЕНА: Пре чишћења грејног елемента, уверите се да се апарат у потпуности охладио.

Шта учинити ако...

Проблем	Проверите...
Не можете да активирате апарат нити да га користите.	• да ли је апарат правилно укључен у електрично напајање. • да ли су посуда и тигањ у правилном положају. Уверите се да су у потпуности гурнути у апарат како би се омогућило снабдевање електричном енергијом. • да ли је подешено време кувања.
Не можете да уметнете тигањ у апарат.	• да ли је посуда препуњена изнад максималног капацитета. • да ли је посуда правилно постављена. Мора да кликне када се стави у тигањ. • да ли се испод тигања налази објекат који представља препреку правилном затварању.
Бели дим излази из апарата.	• да ли је храна коју припремате превише масна. • да ли су тигањ и посуда чисти.
На дисплее отображается «EI»	• да ли сензор температуре има прекид или се искључује.
На дисплее отображается «E2»	• да ли сензор температуре има кратак спој.

* У случају да дисплеј прикаже грешку E1 или E2, апарат мора да поправи сервисни центар.

TR

Genel Bakış

A Alt tava B Sepet	C Sepeti tutamağı D Sepet serbest bırakma düğmesi	E Kontrol paneli F Hava girişi	G Hava çıkışı H Güç fişi

1 Açma/ Kapama 2 Oynat / Duraklat 3 Sıcaklık kontrolü 4 Sıcaklık göstergesi (40-200°C)	5 Süre kontrolü 6 Saat göstergesi (0-99min.) 7 Karıştırma Hatırlatıcı 8 Isıtma göstergesi	9 Havalı Kızartma fonksiyonu 10 F'nn fonksiyon 11 Yeniden ısıtma fonksiyonu 12 Patates Kızartması/ Dondurulmuş atıştırmalıklar	13 Sebze 14 Tavuk 15 Biftek 16 Balık

İlk kullanımdan önce

1. Tüm ambalajları ve koruyucu malzemeleri çıkarın.
2. Sepeti ve Alt tavayı ılık su ve bulaşık sabunu ile temizleyin. Cihazın içini ve dışını yumuş ak bir bez bez ile silin.
3. Yeni bir cihazın çalıştırıldığı ilk birkaç seferde koku yayması normaldir. Bunu önlemek için air fryer cihazını ilk kullanımdan önce 20 dakika boyunca 200°C'de boş çalıştırın.

Kullanım şekli

1. Cihazı düz, sabit ve ısıya dayanıklı bir yüzeye yerleştirin.
2. Tavayı çekip çıkarın ve sabit bir yüzeye yerleştirin.
3. "MAX" seviyesine dikkat ederek yiyecekleri sepete koyun, kapasite göstergesi.
4. Tavayı yemekle birlikte cihaza tamamen geri itin.
   DİKKAT: Cihazı sepet olmadan kullanmayın.
5. Cihazın fişini prize takın.
6. Açma / Kapama tuş una basın.
   - istediğiniz pişirme yöntemini seçin. Örneğin, Havalı Kızartma fonksiyonu.
   - Zamanı ve sıcaklığı zevkinize göre ayarlayın veya önceden ayarlanmış tariflerden birini seçin. Örneğin, Patates Kızartması.
   - Başlat/Duraklat düğmesine basın.
7. Malzemenin türüne bağlı olarak, ısıya dayanıklı bir alet kullanarak veya sepetin içindeki yiyecekleri dikkatlice sallayarak yiyeceği orta seviyede veya her 7 dakikada bir çevirin. (Pişirme Kılavuzuna bakın).

⚠ **DİKKAT: Yiyeceği karıştırırken "Sepet Serbest Bırakma Düğmesine" basmamaya dikkat edin.**

⚠ **DİKKAT: Cihaz kullanılırken sıcak yüzeylere dikkat edin.**

8. Pişirme süresinin sonunda, cihaz bir bip sinyali verecektir.
9. Tavayı dikkatlice çıkarın ve ısıya dayanıklı bir yüzeye yerleştirin.
10. Sepeti tavadan çıkarmak için aşağıdaki talimatları izleyin:
    - Şeffaf düğme kapağını kaydırın
    - "Sepet Serbest Bırakma Düğmesi"ne basın
    - Sepeti tavadan kaldırın

⚠ **DİKKAT: Pişirmenin ortasında veya sonunda sepet açıldığında sıcak buhar çıkabilir. Açarken yüzünüzün, kollarınızın ve ellerinizin buhardan uzak olduğundan emin olun.**

11. Kullandıktan sonra cihazın fişini çekin.



Isıtma göstergesi

"Isıtma göstergesi" "Fırın fonksiyonu" seçildiğinde etkinleşir ve bir ön ısıtma fonksiyonu olarak çalışır, böylece en sevdiğiniz pişirme tariflerini pişirmeden önce air fryer cihazı ideal sıcaklığa sahip olur. Zamanlayıcı ancak ön ısıtma bittiğinde geri sayıma başlar.

İstenirse, "Başlat/Duraklat" düğmesine dokunarak ön ısıtma adımını atlayabilirsiniz. Ardından ekranda hedef sıcaklık gösterilir, "Isıtma göstergesi" simgesi söner ve zamanlayıcı geri sayıma başlar.



Karıştırma Hatırlatıcı

"Karıştırma Hatırlatıcı", Patates Kızartması/Dondurulmuş Atıştırmalıklar, Sebzeler ve Tavuk gibi bazı tariflerin ön ayarları sırasında etkinleşir.

Yiyeceğinizi karıştırma veya çevirme zamanı geldiğinde, "Karıştırma Hatırlatıcı" simgesi bir dakika boyunca yanar ve yanıp sönerken bip sesi üç kez tekrarlanır.

"Karıştırma Hatırlatıcı" zorunlu değildir, bu nedenle yiyecek karıştırılmasa veya çevrilmese bile pişirme işlemi normal şekilde devam edecektir.

Temizleme

Üründe, gıda ile temasa uygunluğunu bozabilecek çatlak, kabarma, tabakaların ayrılması, büzülme, yapışkanlık, korozyon veya doku ya da görünümde gözle görülür diğer değişiklikler gibi bozulma belirtileri olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Bozulmayı önlemek için temizlik ve bakım talimatlarına uyun.

1. Temizlemeden önce daima cihazın fişini çekin ve soğumasını bekleyin.
2. Cihazın dışını yumuşak bir bez ile silin.
3. Sepeti ve alt tavayı ılık su ve bulaşık deterjanı ile temizleyin veya bulaşık makinesine koyun.
   NOT: Yapışmaz kaplamayı korumak için aşındırıcı temizlik ürünleri veya metal aletler kullanmaktan kaçının.

⚠ **DİKKAT: Ürünü, kablosunu veya fişini asla suya veya başka bir sıvıya batırmayın.**

4. Isıtma elemanını bir temizleme fırçası ile temizleyin.
   NOT: Isıtma elemanını temizlemeden önce cihazın tamamen soğuduğundan emin olun.

Şu durumlarda ne yapmalı...

Sorun	Şunları kontrol edin...
Cihaz açılmıyor veya çalışmıyor.	• Cihazın elektrik beslemesine doğru bir şekilde bağlı. • Sepet ve tava, doğru konumda. Elektrik beslemesini etkinleştirmek için sepet ve tavanın, cihazın içine tamamen itildiğinden emin olun. • Pişirme süresi ayarlanmış .
Tavayı cihazın içine kaydıramıyorsunuz.	• Sepet maksimum kapasitesinin üzerinde doldurulmuş. • Sepet doğru şekilde yerleştirilmiş . Tavaya yerleştirdiğinizde klik sesinin duyulması gerekir. • Tavanın altında, düzgün bir şekilde kapatılması engel olan bir nesne var.
Cihazdan beyaz duman çıkıyor.	• Hazırladığınız yemek çok yağlı. • Tava ve sepet temiz.
Gösterge ekranında El komutu gösteriliyor	• Sıcaklık sensörü kesiliyor veya bağlantısı kesiliyor.
Gösterge ekranında E2 komutu gösteriliyor	• Sıcaklık sensöründe kısa devre var.

* Ekranda El veya E2 hatası görünüyorsa, cihaz bir Servis Merkezi tarafından onarılmalıdır.

Загальна інформація

A Чаша B Кошик	C Ручка D Кнопка розблокування кошика	E Панель керування F Впускний отвір для повітря	G Випускний отвір для повітря H Вилка шнура живлення

1 Кнопка «Увімкнення / вимкнення» 2 Кнопка «Пуск / пауза» 3 Терморегулятор 4 Температурний індикатор (40-200˚C)	5 Таймер 6 Індикатор таймера (0-99 мин.) 7 Нагадування про струшування 8 Індикатор нагрівання	9 Функція «Смаження повітрям» 10 Функція «Випікання» 11 Функція «Розігрівання» 12 Картопля фрі / Заморожені продукти	13 Овочі 14 Курка 15 Стейк 16 Риба

Перед першим використанням

1. Зніміть всю упаковку й захисний матеріал.
2. Помийте кошик і чашу теплою водою з миючим засобом для посуду. Протріть пристрій зсередини й зовні м'якою ганчіркою.
3. Якщо новий пристрій виділяє неприємні запахи під час перших кількох робочих циклів, це нормально. Перед першим використанням прогрійте порожню аерофритюрницю при температурі 200°C протягом 20 хвилин, щоб уникнути появи неприємних запахів.

Як використовувати

1. Встановіть пристрій на рівну, нерухому й термостійку поверхню.
2. Витягніть чашу і поставте її на нерухому поверхню.
3. Покладіть продукти в кошик, дотримуючись позначки місткості «MAX».
4. Повністю вставте чашу з продуктом назад у пристрій.
   УВАГА: Не використовуйте пристрій без кошика.
5. Вставте вилку приладу в розетку.
6. - Натисніть кнопку «Увімкнення/вимкнення».
   - Виберіть бажаний спосіб приготування.Наприклад, функцію «Смаження повітрям».
   - Відрегулюйте час і температуру відповідно до вашого смаку або виберіть один із попередньо встановлених рецептів.Наприклад, «Картопля фрі».
   - Натисніть кнопку «Пуск/пауза».
7. Залежно від типу їжі, перевертайте продукти посеред приготування або кожні 7 хвилин за допомогою жаростійкого інструменту або просто обережно струшуючи продукти в кошику. (Див. «Кулінарний порадник»).

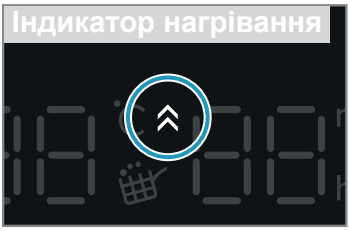
⚠ **УВАГА: Будьте обережні, щоб не натиснути кнопку розблокування кошика під час струшування його вмісту.**

⚠ **УВАГА: Будьте обережні з гарячими поверхнями під час роботи пристрою.**

8. Після закінчення часу приготування пристрій подасть звуковий сигнал.
9. Обережно вийміть чашу й поставте її на термостійку поверхню.
10. Щоб вийняти кошик із чаші, дотримуйтесь наступних інструкцій:
    - Посуньте прозору кришку кнопки
    - Натисніть кнопку розблокування кошика
    - Вийміть кошик із чаші

⚠ **УВАГА: Гаряча пара може виходити з кошика, коли його відкривають у середині або наприкінці готування.Відкриваючи кошик переконайтеся, що обличчя, руки й пальці знаходяться осторонь від пари.**

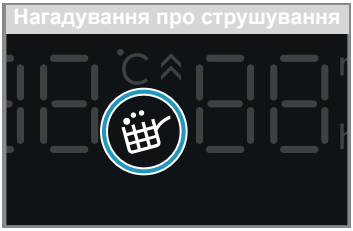
11. Вимкніть пристрій із розетки після використання.



Індикатор нагрівання

ндикатор нагрівання активується, коли вибрано функцію «Випікання», і працює як функція попереднього нагрівання, щоб аерофритюрниця мала ідеальну температуру перед приготуванням вашої улюбленої випічки.
Таймер починає зворотний відлік лише після завершення попереднього прогрівання.

За бажанням можна пропустити етап попереднього нагрівання, натиснувши кнопку «Пуск/пауза».Після цього на дисплеї відобразиться цільова температура, індикатор нагрівання згасне, а таймер почне зворотний відлік.



Нагадування про струшування

Функція «Нагадування про струшування» активується під час попереднього налаштування деяких рецептів, таких як «Картопля фрі / заморожені продукти», «Овочі» та «Курка».

Коли настане час струшувати або перевертати страву, значок «Нагадування про струшування» загориться й блиматиме протягом однієї хвилини, а звуковий сигнал повториться тричі.

Функція «Нагадування про струшування» не є обов'язковою, отже, приготування їжі продовжиться як звичайно, навіть якщо страву не перевертати й не струшувати.

Чищення

Регулярно перевіряйте пристрій на наявність ознак зносу, які можуть зробити його непридатним для контакту з харчовими продуктами, таких як тріщини, пухирі, відшарування матеріалу, усадка, липкість, корозія або інші видимі зміни текстури чи зовнішнього вигляду. Дотримуйтесь інструкцій щодо чищення та догляду, щоб запобігти зношуванню пристрою.

1. Завжди відключайте пристрій від електромережі й чекайте, поки він охолоне, перш ніж чистити його.
2. Протріть пристрій зовні м'якою ганчіркою.
3. Помийте кошик і чашу теплою водою з миючим засобом для посуду або покладіть їх у посудомийну машину.
   ПРИМІТКА: Не використовуйте абразивні засоби для чищення або металеві інструменти, щоб захистити протипригарне покриття.

⚠ **УВАГА: Не занурюйте пристрій, його шнур або вилку у воду чи іншу рідину.**

4. Очистіть нагрівальний елемент за допомогою щітки.
   ПРИМІТКА: Перш ніж чистити нагрівальний елемент, переконайтеся, що прилад повністю охолонув.

Що робити, коли...

Проблема	Переконайтеся в тому, що...
Пристрій не вмикається або не працює.	• Пристрій правильно підключено до електромережі. • Кошик і чаша знаходяться в правильному положенні. Переконайтеся, що вони повністю вставлені в пристрій, щоб забезпечити подачу електроенергії. • Встановлено час приготування.
Ви не можете вставити каструлю в пристрій.	• Кошик не заповнений понад його максимальну місткість. • Кошик встановлено правильно. Він має клацнути, коли ви встановите його в чашу. • Під чашею немає предметів, які б заважали правильно її закрити.
Білий дим виходить із пристрою.	• Страва, яку ви готуєте, не занадто жирна. • Чаша й кошик чисті.
На дисплеї відображається «E1»	• Датчик температури вимикається або від'єднується.
На дисплеї відображається «E2»	• Коротке замикання датчика температури.

* Якщо на дисплеї відображається помилка «E1» або «E2», ремонт приладу повинен здійснюватися сервісним центром.

المكونات

G مخرج الهواء	E لوحة التحكم	C مقبض السلة	A المِقلاة
H قابس الطاقة	F مدخل الهواء	D زر تحرير السلة	B السلة

13. الخضراوات	9. وظيفة القلي الهوائي	5. التحكم في الوقت	1. التشغيل / الإيقاف
14. الدجاج	10. وظيفة الخبز	6. مؤشر الوقت (0-90 دقيقة)	2. البدء / الإيقاف المؤقت
15. شرائح اللحم	11. وظيفة إعادة التسخين		3. التحكم في درجة الحرارة
16. الأسماك	12. بطاطس مقلية/ الوجبات الخفيفة المجمدة	7. تذكير بالهز	4. مؤشر درجة الحرارة (40-200 درجة مئوية)
		8. مؤشر التسخين	

قبل الاستخدام الأول

1. قم بإزالة جميع مواد التغليف والحماية .
2. نظف السلة والمقلاة بالماء الدافئ وسائل غسل الصحون. امسح داخل الجهاز وخارجه بقطعة قماش ناعمة .
3. من الطبيعي أن تنبعث روائح من الوحدة الجديدة في المرات القليلة الأولى التي يتم تشغيلها فيها. قم بتشغيل المقلاة الهوائية الفارغة على درجة حرارة 200 درجة مئوية لمدة 20 دقيقة قبل الاستخدام الأول لتجنب ذلك .

كيفية الاستخدام

1. ضع الجهاز على سطح مستوٍ وثابت ومقاوم للحرارة .
2. أخرج المقلاة وضعها على سطح ثابت .
3. ضع الطعام في السلة، مع مراعاة مؤشر السعة "القصوى ".
4. ادفع المقلاة التي تحتوي على الطعام بالكامل إلى داخل الجهاز .

تنبيه: لا تستخدم الجهاز بدون السلة.

5. قم بتوصيل الجهاز بالكهرباء .
6. - اضغط على زر التشغيل/الإيقاف .
   - اختر طريقة الطهي المطلوبة. على سبيل المثال، وظيفة القلي الهوائي .
   - اضبط الوقت ودرجة الحرارة حسب ذوقك أو اختر إحدى الوصفات المُعدة مسبقًا. على سبيل المثال، بطاطس مقلية .
   - اضغط على زر البدء/الإيقاف المؤقت .
7. بحسب نوع المكون، اقلب الطعام في منتصف الطهي أو كل 7 دقائق باستخدام أداة مقاومة للحرارة أو عن طريق هز الطعام داخل السلة برفق .(انظر دليل الطبخ) .

⚠ **تنبيه: احرص على عدم الضغط على زر "تحرير السلة" عند هز الطعام.**

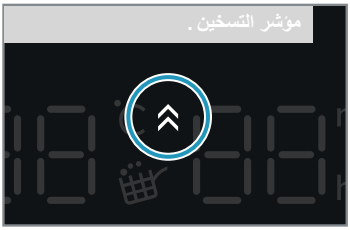
⚠ **تنبيه: توخ الحذر من الأسطح الساخنة عند استخدام الجهاز .**

8. في نهاية وقت الطهي، سيصدر الجهاز إشارة صوتية .
9. أزل المقلاة بحرص وضعها على سطح مقاوم للحرارة .
10. لإزالة السلة من المقلاة، اتبع هذه التعليمات :
    - حرك غطاء الزر الشفاف .
    - اضغط على "زر تحرير السلة ".
    - ارفع السلة من المقلاة .

⚠ **تنبيه: قد يخرج البخار الساخن من السلة عند فتحها في منتصف عملية الطهي أو في نهايتها. تأكد من إبعاد وجهك وذراعيك ويديك عن البخار عند فتحها .**

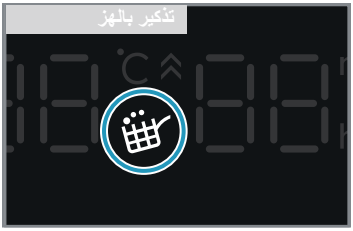
11. افصل الجهاز عن الكهرباء بعد استخدامه .

مؤشر التسخين .



يتم تنشيط "مؤشر التسخين" عند تحديد "وظيفة الخبز"، ويعمل كوظيفة تسخين مسبق بحيث تكون المقلاة الهوائية في درجة الحرارة المثالية قبل طهي وصفاتك المخبوزة المفضلة. لا يبدأ المؤقت بالعد التنازلي إلا بعد انتهاء عملية التسخين المسبق .
إذا رغبت في ذلك، يمكنك تخطي خطوة التسخين المسبق عن طريق النقر على زر "البدء/الإيقاف المؤقت". ثم ستعرض الشاشة درجة الحرارة المستهدفة، بينما سينطفئ رمز "مؤشر التسخين" وسيبدأ المؤقت في العد التنازلي .

تذكير بالهز



يتم تفعيل "تذكير بالهز" أثناء الإعدادات المسبقة لبعض الوصفات، مثل البطاطس المقلية/الوجبات الخفيفة المجمدة والخضروات والدجاج .
عندما يحين وقت هز أو قلب طعامك، سيضيء رمز "تذكير بالهز" ويومض لمدة دقيقة واحدة، بينما سيتكرر صوت التنبيه ثلاث مرات .
إن خاصية "التذكير بالهز" ليست إلزامية، وبالتالي سيستمر الطهي كالمعتاد حتى لو لم يتم قلب الطعام أو هزه .

التنظيف

افحص المنتج بانتظام بحثًا عن علامات التلف التي قد تجعله غير مناسب للتلامس مع الطعام، مثل الشقوق، والفقاعات، والانفصال، والانكماش، والالتصاق، والتآكل، أو غيرها من التغيرات المرئية في الملمس أو المظهر. اتبع تعليمات التنظيف والعناية لمنع التلف .

1. افصل الجهاز دائمًا عن الكهرباء وانتظر حتى يبرد قبل تنظيفه .
2. امسح الجزء الخارجي من الجهاز بقطعة قماش ناعمة .
3. نظف السلة والمقلاة بالماء الدافئ وسائل غسل الصحون، أو ضعهما في غسالة الصحون .
   ملحوظة: تجنب استخدام منتجات التنظيف الكاشطة أو الأدوات المعدنية لحماية الطبقة غير اللاصقة .
   ⚠ **تنبيه:** لا تقم أبدًا بغمر المنتج أو السلك أو القابس في الماء أو أي سائل آخر .
4. نظف عنصر التسخين بفرشاة تنظيف .
   ملحوظة: تأكد من أن الجهاز قد برد تمامًا قبل تنظيف عنصر التسخين .

ما الذي يجب فعله في الحالات التالية ...

تحقق ما إذا كان ...	المشكلة
• الجهاز موصول بشكل صحيح بمصدر الطاقة الكهربائية . • السلة والمقلاة في الوضع الصحيح . تأكد من إدخالهما بالكامل في الجهاز لتفعيل التيار الكهربائي . • تم ضبط وقت الطهي .	لا يمكنك تفعيل الجهاز أو تشغيله .
• السلة ممتلئة فوق طاقتها القصوى . • السلة موضوعة بشكل صحيح. يجب أن يصدر صوت طقطقة عند وضعها في المقلاة . • يوجد جسم تحت المقلاة يعيق إغلاقها بشكل صحيح .	لا يمكنك إدخال المقلاة في الجهاز .
• الطعام الذي تعده دسم للغاية . • المقلاة والسلة نظيفتان .	يخرج دخان أبيض من الجهاز .
• مستشعر درجة الحرارة يتعطل أو ينقطع .	تعرض الشاشة E1
• حدث ماس كهربائي في مستشعر درجة الحرارة .	تعرض الشاشة E1

* في حالة ظهور الخطأ E1 أو E2 على الشاشة، يجب إصلاح الجهاز بواسطة مركز خدمة معتمد .

Share more of our thinking at www.electrolux.com

FR Concerne la France uniquement :



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



A29645028